

# L'ÉCHO D'EN HAUT

JOURNAL COMMUNAUTAIRE

Saint-Adalbert / Sainte-Félicité / Saint-Marcel / Saint-Omer / Saint-Pamphile / Sainte-Perpétue / Tourville

www.echodenhaut.org

Vol. 38 N° 7 | Octobre 2021 | 3 100 copies | MENSUEL GRATUIT

## « Gens de chez nous ! On se retrouve »



*Ce mois-ci,  
nous vous  
présentons le  
parcours de :*  
**Andréanne  
Jean**

Pages 3-4

## Lord et Frères devient L'Islet Chrysler



Pages 28-29

## Les travaux acéricoles n'ont pas de secrets pour Rémi Mercier et Benjamin Couillard

Pages 34-35



## Un projet haut en couleur

Page 37



## Récipiendaires de la médaille du Lieutenant-gouverneur



**GROUPE SYNERGIES**  
services financiers  
CABINET DE SERVICES FINANCIERS

**YOLAND BELANGER**

Conseiller en sécurité financière  
Conseiller en assurance et rentes collectives  
Représentante en épargne collective\*

202-7777, boul. Guillaume-Couture  
Lévis (Québec) G6V 6Z1  
Bur: 418.837.2421  
Bur: 418.356.5364  
Sans frais: 1.866.356.5364  
Ré: 418.356.5455  
418.356.6087  
418.356.2008  
@yoland.belanger@sfl.qc.ca | www.sfl.qc.ca

203-35, rue Principale  
St-Pamphile (Québec) G0R 3X0  
Bur: 418.356.5364  
Ré: 418.356.5455  
Sans frais: 1.866.356.5364  
418.356.6087  
418.356.2008

**réno maître**  
APCHA

**CONSTRUCTION RÉNOVATION**  
**Martin Pelletier**

LICENCE RBQ: 8335-2476-49 — **SAINTE-PERPÉTUE**

8, rue Chouinard, Sainte-Perpétue (Québec) G0R 3Z0  
Tél. bur. : 418 359-3098  
Cell. : 418 356-6940 • Téléc. : 418 359-3898

• LES MARCHÉS •  
**Tradition**

**Viandes**

**Nouveaux produits :**

- Filet de porc herbes et ail de Ricardo
- Boulettes de porc Calabrese, original, pesto de Stéphan
- Macaroni au fromage de Mike's



**Charcuterie / Fromages**

**Nouveaux produits :**

**Fantino et Mondello**

- Jambon italien cuit, en dés
- Pancetta original ; poivre cuit, en dés.
- Idéals pour les salades!!

**Fromage Monsieur Gustav Double** crème croûte fleurie, croûte orangée, croûte persillée goût de champignon.



**Boulangerie**

**Nouveaux produits et nouveaux formats :**

Brownies choco et caramel salés de Chocolat Favoris

**Portion familiale :**

- Gâteau aux carottes
- Pouding chômeur
- Gâteau Reine Élisabeth
- Brioche à la cannelle
- Brioche aux pommes
- Brioche à la cannelle avec fromage à la crème



35, Principale, Saint-Pamphile,  
www.lacoopstpamphile.ca

**Ensemble de chargeur**

**(bloc + fils) (2 mètres)**

Tech361 à

**14,99 \$**

Régulier 19,99 \$



**Ensemble de chargeur (maison/voiture)**

2 fils (2 mètres)  
+ 1 bloc + prise 12v

Tech361 à **29,99 \$**

Régulier 39,99 \$



418 356-3373 poste 2500

L'Halloween est à nos portes! Profitez de nos

**structures gonflables** pour émerveiller les cueilleurs de bonbons.



**50 %** sur les **bûches écologiques Duraflame!**



**Nouveau produit!**

Mousse isolante de marque Cyclone.



**Bienvenue chez vous**

www.lacoopstpamphile.ca

12, Principale, Saint-Pamphile,

# Gens de chez nous! On se retrouve!

N.D.L.D. : Gens de chez nous ! L'Écho d'en Haut publiera à chaque mois un article traitant de gens natifs de la région qui se révèlent, se réalisent, qui performant ailleurs au Québec, au Canada et même dans le monde.

**Ce mois-ci nous vous ferons connaître ou reconnaître le parcours de  
Andréanne Jean.**

**Depuis la pandémie ( COVID-19 ) On entend de plus en plus parler des microbiologistes.  
En voici une, bien de chez nous, Andréanne Jean.**

**Andréanne, est la fille cadette de M. Jean-Paul Jean et de Mme Nicole Pellerin  
de Sainte-Félicité. Elle a un frère Herman et deux sœurs Mélanie et Sonia.**

**PROPOS RECUEILLIS PAR  
MARIE-ÈVE FRANCOEUR**

Finissante de la Promo 2000 de l'école secondaire La Rencontre, Andréanne ira faire ses études collégiales en Science de la Nature au Cégep de Lévis.

Elle poursuit en Médecine à L'Université de Montréal et y obtient son doctorat, suivi de la Médecine Interne à L'Université de Sherbrooke. Elle termine avec une spécialisation en Microbiologie Médicale et Maladies infectieuses à L'Université McGill de Montréal. Elle cumule plusieurs années sur les bancs d'école.

## **Elle nous explique son choix :**

« Lors de mon choix de spécialités, la microbiologie médicale me permettait de rallier les soins aux patients, auxquels je tenais tant, et le travail au laboratoire. La microbiologie est un domaine fascinant et en constante évolution, comme nous a bien démontré la pandémie. L'antibiorésistance, les infections chez les voyageurs et les immunosupprimés

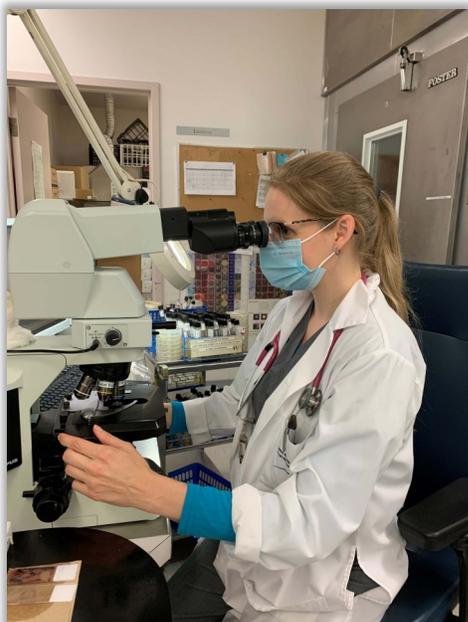
obligent les infectiologues à être bien au fait des récentes études et des nouveaux traitements disponibles. Comme microbiologiste infectiologue j'interagis quotidiennement avec plusieurs équipes sur le terrain, la prévention des infections, les pharmaciens, les techniciens de laboratoire, les équipes de gestion. Ceci amène beaucoup de variété dans mon travail et de contacts humains très enrichissants. »

Elle participe et s'implique dans tous les aspects de son métier, elle a été à la fois présidente du Comité Assurance Qualité en Microbiologie du Québec, présidente de l'Antibiogouvernance et Officier de Prévention des Infections au CISSS des Laurentides.

Ce qui la passionne, ce sont les processus d'amélioration continue. Elle adore voir, avec les équipes, comment améliorer les soins aux patients. Au laboratoire lorsqu'il y a des erreurs, des incidents, comment faire pour ne plus que cela se reproduise et comment améliorer leur efficacité avec les protocoles et les équipements.

Avec les infirmières de prévention, ils se

*(Suite page 4)*





Télévision - Internet - Téléphonie  
Fibre optique

**RÉSIDENTIEL ET COMMERCIAL**

**418 356-5276**

questionnent sur comment amener les équipes sur le terrain à toujours appliquer les mesures de prévention requise, s'il y a des écarts ils revoient tout le processus pour s'améliorer. La pandémie les a forcés à revoir leur fonctionnement.

Même chose avec les pharmaciens qui font de l'antibiovigilance. Rien ne lui fait plus plaisir que d'interagir avec les équipes qui l'entourent, de partager ses connaissances mais d'apprendre d'eux aussi.

Elle a occupé le poste de Microbiologiste infectiologue à l'Hôpital Ste-Eustache du CISSS des Laurentides (2014-2021) et est nouvellement recrutée comme Microbiologiste-Infectiologue pour le CUISSS de la Mauricie-Centre-du-Québec (2021).

Après quelques années à Rosemère, la famille ira s'établir à Trois-Rivières à l'automne, ville natale de son conjoint Alexandre Lemire, ingénieur chez Hydro-Québec.

Sa famille, ses trois enfants : Océane 8 ans, Zachary 6 ans et Benjamin 3 ans, sont sa plus belle réalisation. Elle adore lorsqu' ils découvrent ensemble de nouveaux endroits (musées, parcs d'amusement, zoo), ce sont des moments précieux de les voir s'émerveiller devant la vie. Une famille active, ils pratiquent le ski, la randonnée, le camping, le vélo. Elle aime voyager, les jeux d'évasion et partager du bon temps avec les amis et la famille. Lorsque le temps le lui permet, elle fait du



dessin et de la peinture. Une scientifique - artiste !

Les causes environnementales sont importantes. Elle favorise l'achat local, l'économie circulaire. Ils vont marcher avec les enfants dans les berges, les marais et s'informent et les éduquent sur la préservation de la Nature, les enjeux à venir. Ils projettent la construction d'une maison écologique d'ici 2 ans.

On peut être fier de cette jeune femme talentueuse qui pratique son métier avec passion. ✍

*Merci!*

Pour joindre le député déferal : [BERNARDGENEREUX.CA](http://BERNARDGENEREUX.CA)

**BERNARD GÉNÉREUX**  
MONTMAGNY—L'ISLET—  
KAMOURASKA—RIVIÈRE-DU-LOUP

- Vol • Feu • Intrusion
- Résidentiel • Commercial Industriel

À votre service depuis **37** ans déjà !

**Les ALARMES**  
Clément Pelletier inc.

197, 3<sup>e</sup> Avenue, L'Islet (Québec)  
Tél.: 418-247-7003  
1 800 563-7003  
acpinc@videotron.ca

*Dormez l'esprit en paix  
votre sécurité est notre priorité !*

**EXPLOITATION FORESTIÈRE DANIEL CLOUTIER INC.**  
DEPUIS 1986

Que ce soit pour une coupe partielle ou totale, nous possédons l'équipement nécessaire pour réaliser vos travaux.

Projet clé en main ou selon vos besoins!

Pour plus d'information :  
Daniel : 418 356-6419 Mathieu : 418 356-6388  
mathieufdc@gmail.com

**ACHAT DE LOTS À BOIS**

**SERVICE D'EXCAVATION**

**COUPE DE BOIS**



**N'attendez pas  
de frapper un mur.**

**Faites-vous vacciner.**

Le passeport vaccinal  
est maintenant exigé  
pour fréquenter  
certains lieux publics.

[Québec.ca/vaccinCOVID](https://quebec.ca/vaccinCOVID)

Votre  
gouvernement

Québec

Dans le cadre de son programme de Distinctions honorifiques, le Lieutenant-gouverneur souligne, entre autres, l'excellence du travail bénévole des aînés par la remise de la Médaille d'argent.

**Nos récipiendaires sont : Mme Suzanne Fournier et M. Réjean Blanchet de Saint-Pamphile et le couple Denis Chouinard et Lucienne Desrosiers de Sainte-Perpétue.**

Due à la pandémie, la cérémonie de remise de la Médaille a été, avec regrets, annulée. Nos récipiendaires ont reçu par la poste; leur médaille, leur certification et la citation. M. le Lieutenant-gouverneur a communiqué personnellement avec eux pour leur transmettre ses félicitations pour l'excellence de leurs services auprès de notre communauté.

## Mme Suzanne Fournier médaillée du Lieutenant-gouverneur

**Le Comité Floralies 2000 a soumis la candidature de Mme Suzanne Fournier pour l'obtention de la médaille du Lieutenant-gouverneur l'honorable J. Michel Doyon, pour la reconnaissance à son implication bénévole.**



Après une carrière de 30 ans en enseignement au niveau primaire, Madame Suzanne Fournier prit une

retraite bien méritée en 1996. Loin de vouloir s'arrêter, elle s'engage dans son milieu, inspirée par une volonté d'aider et aller vers les autres.

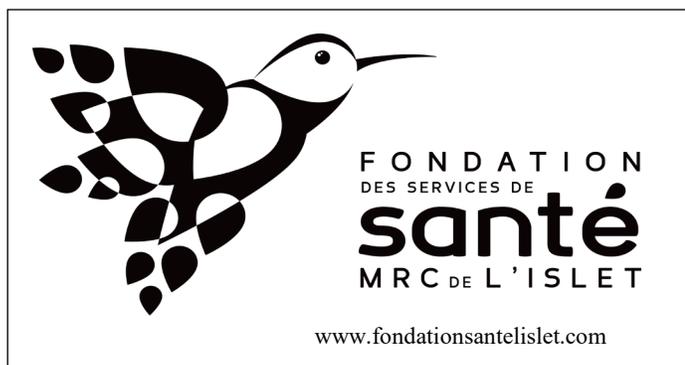
Elle termine ses études en 1963 à l'École normale de L'Islet en détenant son diplôme d'enseignante de brevet B. Ses années de travail débutent dans les écoles de rang avec une trentaine d'élèves de la première à la cinquième année. Depuis la fermeture des écoles de rang, elle a toujours enseigné dans des locaux du village. Elle apprend très jeune le sens des responsabilités à pratiquer cette profession qu'elle a maîtrisée avec une volonté de contribuer à la réussite de ses élèves.

Issue d'une famille nombreuse, elle a deux filles et deux adorables petites filles à qui elle continue de leur donner des bons conseils de grand-mère institutrice d'expérience dans leurs études.

Un des plus importants engagements citoyens de Suzanne, se trouve sans aucun doute au cœur du Comité Floralies 2000, sa grande fierté qu'elle me dira.

Son implication pour aménager un terrain vacant au milieu de la ville, devient son action bénévole et exemplaire dans sa communauté. Ce projet convenait très bien à ses aspirations, car Mme Fournier est invitée et quelques personnes intéressées au domaine horticole à le réaliser afin de fleurir sa ville. C'est ainsi que s'est formé ce Comité Floralies 2000, et qui est toujours très actif dans la municipalité.

La ville continue de s'impliquer financièrement et s'inscrit dès l'année 2006, aux Fleurons Du Québec qui a pour but de faire reconnaître les municipalités qui améliorent leur environnement en le fleurissant. Pour Mme Fournier et pour nos concitoyens, c'était une fierté de fleurir leur village et voir se concrétiser ce magnifique Jardin de la Marguerite au centre du village. Depuis cette fleur est l'emblème qu'on retrouve aussi dans le logo de la Municipalité. Nos fiers bénévoles à ce projet, sont récompensés, car la ville a obtenu et surtout conserve ses 4 Fleurons lors de la dernière évaluation à l'été 2019, sa quatrième



évaluation.

Outre le Comité Floralies 2000, s'ajoutent plusieurs implications de notre citoyenne aînée remarquable.

- L'apport inestimable à former le Comité d'embellissement de Saint-Pamphile en 1999. Elle s'implique à trouver des fonds auprès des commerçants, nettoie les plates-bandes aux entrées du village, du parc industriel, à l'aréna de sa municipalité et invite les écoliers à la culture d'une plate-bande fleurie dans le jardin, afin de développer leur intérêt et le respect de l'environnement.
- Dame au grand cœur, elle s'investit à l'achat des bacs en bois, plante les fleurs, voit à l'arrosage, l'entretien, plusieurs bacs qui sont installés dans des lieux stratégiques de la ville.
- Impliquée au secrétariat du Comité Floralies 2000, pendant 15 bonnes années, elle remplit les rapports aux subventions à la FSHEQ, Horti-Ainée, au concours Marie-Victorin, dont deux Prix et une plaque-souvenir installée au Jardin de la Marguerite. Elle s'implique à remplir le volumineux rapport des Fleurons du Québec aux 3 ans et participe toujours aux réunions : c'est une façon pour elle de donner au suivant son expérience horticole.
- Impliquée bénévolement à la Fabrique de Saint-Pamphile au secrétariat pendant plus de 26 ans, elle participe à la quête de la capitation et à comptabiliser et à classer des documents.
- Elle donne généreusement son temps à la Bibliothèque municipale depuis 18 ans, offre ses services à l'accueil des usagers, classe, inscrit le retour et prêts de livres dans le logiciel, surtout donne de bons conseils étant une bonne lectrice.
- Elle s'est impliquée au secrétariat dans la fondation des accompagnateurs bénévoles auprès des aînées pendant 10 ans.
- Après le décès de son époux en 2001, elle participe à la campagne du cancer : la vente de la Jonquille pendant 19 ans. Elle trouve des bénévoles et planifie leurs horaires.
- Elle partage son savoir pour un Français écrit impeccable au Journal l'Écho d'en Haut depuis 20 bonnes années à donner bénévolement ses loyaux services de correctrice.



**Mme Suzanne Fournier est accompagnée de Mme Marlène Bourgault, conseillère municipale, Comité Floralies 2000.**

- Son talent a été mis à profit à faire la correction et révision au journal des retraités de L'AREQ, L'Ex-tention pendant 14 ans.
- Elle participe à la campagne de financement OLO organisée par les Fermières durant trois ans.
- Bénévole au Centre Culturel Godend'Art pour des heures d'accueil aux activités d'expositions.

Ce parcours impressionnant, illustre à quel point Mme Suzanne Fournier est une femme dévouée à sa communauté. Toujours prête à participer activement à la vie associative de son milieu, elle cherche constamment à se rendre utile et y met tout son cœur. Mme Fournier, je la décris comme un grand chêne solide et fort sur qui l'on peut compter en tout temps.

Femme au grand cœur, son engagement bénévole auprès du Comité Floralies 2000, sa précieuse disponibilité, son dévouement exemplaire ont eu un effet important dans plusieurs organismes communautaire de la municipalité de Saint-Pamphile. Voilà un bel exemple de contribution d'une citoyenne aînée, forte d'expérience d'enseignement, à donner au suivant, lui vaut cette reconnaissance à la médaille du lieutenant pour aînées. ✍

**Marlène Bourgault  
Conseillère municipale, Comité Floralies  
2000 pour ville Saint-Pamphile**

R.B.Q. : 5685-1470-01

Tél. : 1 418 241-3878 / Tél. : 418 359-2277  
regiscloutier@yahoo.ca

5, rue du Rocher  
Ste-Perpétue (Qc) G0R 3Z0

Surveillez nos écrans  
Affichez-vous dans plus de 40 établissements  
Forfaits avantageux

**Information : 418 359-2124**

# Croix de chemin de la Côte des Bourguignons

PAR YOLAND BÉLANGER

C'est au début de l'été en faisant l'entretien de la platebande autour de la croix du chemin sur la Côte des Bourguignons à Saint-Pamphile que des membres du comité « Floralties 2000 » ont constaté que la clôture avait besoin d'un « peu d'amour » et même plus...

C'est alors que Richard Blanchet et son épouse Marielle Pelletier, membres du comité, ont pris en main l'initiative de cette « réparation ». Ils se sont rapidement rendu compte que constatant sa décrépitude, il y avait plusieurs pièces à remplacer et que c'était vraiment un gros travail. Aujourd'hui c'est fait et bien fait et pour plusieurs années.



De gauche à Droite: Réjean Blanchet, Marielle Pelletier, Richard Blanchet, Sylvain Pelletier (président de Floralties 2000).

La croix de chemin à cet endroit avait été construite par les Chevaliers de Colomb dans les années 70. En 2017 c'est en constatant que la croix était « en phase terminale » que quelques Chevaliers de Colomb du Conseil 3075 de Saint-Pamphile ont pensé remplacer cette croix. Les quatre frères Blanchet; Réjean, Jean-Pierre, Denis et Noël se sont déclarés intéressés et ont pris l'initiative de refaire une nouvelle croix.

La croix à cet endroit a une valeur historique et aussi sentimentale pour plusieurs d'entre nous dont les quatre frères car ils sont nés à peu de distance de cette croix. Réjean s'occupait depuis plusieurs années de son entretien mais considérant que depuis

quelques temps il habite en résidence, qu'il a moins d'outils et que l'âge avance, il a été très heureux que Marielle et Richard acceptent de prendre la relève.

Nous profitons de cet article pour remercier Réjean Blanchet pour toutes les heures qu'il a passées pour la conservation de ce témoin de notre histoire. Nous félicitons aussi Marielle et Richard pour leur implication à la conservation de ce patrimoine religieux. Nous tenons aussi à féliciter tout le comité de Floralties 2000 qui font l'entretien floral de ce monument et de tout ce qui fait la beauté de notre village. ✍



## Pelletier Électrique

### ENTREPRENEUR SAINT-PAMPHILE

RÉSIDENTIEL - COMMERCIAL - INDUSTRIEL  
LIGNE CABANE À SUCRE

Tél.: 418-356-1311 

Cell.: 418-710-5130 / 418-710-0533

Licence R.B.Q.: 5709-5622-01

## Échangeur d'air

## Fournaise



LE CHOIX DES PROFESSIONNELS



par U.S. Stalman Inc.





Tests réussis selon la norme CSA-B415

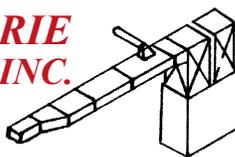
Autre fournaise  
• CADDY

---

Tél. : 418-356-2701

Fax. : 418 356-2179

## FERBLANTERIE CÔTE DU SUD INC.



Concepteur en ventilation  
Fournaise air chaud, atelier de pliage  
Nettoyage de conduits de ventilation  
Échangeur d'air récupérateur de chaleur Venmar A.V.S.  
Gaine métallique (stainless)

103, Rang du Nord,  
Saint-Pamphile, Qc G0R 3X0

Rep.: Claudel Pelletier  
RBQ : 8297-8933-19

ferblanterie.cote.du.sud.inc@hotmail.com

**Sainte-Félicité de L'Islet**

**T 418 359-3284**

**F 418 359-3204**

**acbourgault@hotmail.com**



**Transport AC  
BOURGAULT**



**N'attendez pas  
de frapper un mur.**

**Faites-vous vacciner.**

Le passeport vaccinal  
est maintenant exigé  
pour fréquenter  
certains lieux publics.

[Quebec.ca/vaccinCOVID](https://Quebec.ca/vaccinCOVID)

Votre   
gouvernement

Québec 

# À Sainte-Perpétue, la «BALLE» rassemble

PAR FRANÇOISE DE MONTIGNY-PELLETIER

Le Service des Loisirs de la communauté de Sainte-Perpétue a rendu possible depuis quelques années, à la population des Hautes-Terres, de s'adonner au sport de la « balle molle » ou « baseball ». C'est une fin de saison soulignée par des parties jumelées à des prestations musicales qui a réuni un public convaincu le soir du 3 septembre dernier au chalet des loisirs.

## Un peu d'histoire

Il y a cinq ans, le contexte était qu'il n'y avait plus d'activités de balle molle depuis 20 ans à Sainte-Perpétue. Le comité des loisirs de l'époque cherchait justement une personne bénévole pour prendre ce dossier en main pour qu'on puisse à nouveau jouer à la balle dans la municipalité. Guy Joncas décida alors de mettre l'épaule à la roue, et certainement la balle au bâton, pour rendre ce loisir à nouveau accessible aux gens en organisant à la fois des pratiques d'apprentissages et des parties de compétition. Très motivé à partager sa passion, M. Joncas commença ainsi le recrutement, des jeunes intéressés, une première année. Puis, il y a quatre ans, il décida de former différents groupes. Il estimait que les femmes devaient y avoir accès aussi. Il organisa donc quatre groupes distincts: celui des apprenti-es de cinq à huit ans, celui des neuf à treize ans, celui des femmes et celui des hommes. Les jeunes de 14 ans et plus pouvant dès cet âge se joindre aux adultes. Ce sport collectif inspiré du «baseball» est pratiqué sur un terrain de plus petite dimension et avec une balle plus grosse et moins dure. La technique pratiquée aux loisirs de

Sainte-Perpétue est une variante de la balle molle qui consiste à lancer la balle à une hauteur spécifique dans les airs avant que celle-ci n'atteigne le marbre. On l'appelle la balle donnée ou balle lente.

## Une passion qui se partage

«Transférer son savoir» a toujours été primordial et motivant pour Guy Joncas. Devenu maintenant conseiller municipal, il est très impliqué dans la prestation de services dont celui favorisant les activités physiques et partant, la santé globale par le sport. En effet, il a été à même de constater les bienfaits de la pratique de la balle molle et plus précisément de la «balle donnée» autant pour la santé physique que pour la santé mentale. Car même si pour le public admiratif, tout semble aller vite ce sport peut paraître lent, Guy Joncas souligne l'importance de l'attention avant la décision pendant le jeu même, savoir «prendre son temps». Stratégie, visée, évaluation du temps disponible pour la course d'un but à l'autre. Ces aptitudes à développer ne peuvent qu'être positives pour qui que ce soit mais, entre autres, pour les élèves de tous âges! Concentration, précision, travail d'équipe, respect de l'autre, entraînent et valorisation seront autant d'outils facilitant d'autres apprentissages de même que l'estime de soi. Une passion et des connaissances partagées qui sont maintenant très appréciées. Âgé maintenant de 42 ans, Guy Joncas pratique ce sport depuis au moins 35 ans!

Concrètement, et de façon continue, on compte pour les pratiques de balle une quarantaine d'inscriptions le mardi pour les deux groupes d'âges des jeunes, une trentaine pour ce qui est des adultes, les femmes s'entraînant le mercredi sous la direction de Mylène Joncas, bénévole, et les hommes le vendredi. André Joncas, également bénévole, vient seconder Guy en «prenant le relais» auprès des jeunes. C'est Mona Joncas, une autre bénévole, qui annonce la balle et elle ne manque aucun soir de pratique! Précisons que les pratiques du vendredi qui se déroulent entre 19 h 30 et 22 h attirent régulièrement entre 80 et 100 personnes du public et celles des jeunes presque tout autant! Tout cela est rendu possible grâce à la participation de la Municipalité de Sainte Perpétue. Ajoutons que la

 **Edith Mercier**  
Acupuncteur

**Tourville**  
22, des Cèdres  
Cell.: (418) 356-6370

Les mardis  
et vendredis  
SUR  
RENDEZ-VOUS

Diplômée de l'Université de médecine chinoise de Nanjing, Chine  
Membre de l'Ordre des Acupuncteurs du Québec

Tél.: (418) 356-5847 • caroledumas3@gmail.com • Fax.: (418) 356-5847

**Les Entreprises**  
**Castonguay & Deschênes Inc.**

Gervais Castonguay, prop.  
Déneigement - Excavation  
Champ d'épuration - Transport de gravier

LICENCE RBQ : 8281-8964-01  
178, route Bélanger, Saint-Adalbert, Qc. G0R 2M0

**ATA** **Aide aux travailleurs accidentés**

**Accident du travail et de la route**  
Normes du travail (congédiement - harcèlement)

Marie-Ève Picard | Marie-Christine Pelletier  
ata.mepicard@hotmail.com | ata@mcpelletier@outlook.com

114-B, avenue de Gaspé Est, Saint-Jean-Port-Joli, G0R 3G0

Tél.: 418 598-9844 • Fax.: 418 598-9853  
www.aideauxtravailleurs.com

pratique de ce sport est beaucoup plus accessible que le hockey, par exemple, si on pense à l'équipement à se procurer, très simple et peu onéreux.

### **Une fin de saison transformée en soirée conviviale**

C'est donc en ce vendredi 3 septembre que la population avait été conviée à la fermeture de la saison de balle. Les membres du comité organisateur en étaient Mylène Joncas, Marie-Pier Fortin et André Joncas. La soirée commença à 17 h 30 avec la présentation de plusieurs parties et se termina vers minuit 30 après une longue prestation musicale commencée à 21 h 30 et offerte par Jean-Philippe Robichaud et Steeve Thibodeau. Les trois parties réunissaient 20 jeunes, pour la première, 30 femmes pour la deuxième et 22 hommes pour la dernière. Au total, au long des sept heures que dura l'évènement, on a compté 250 personnes présentes. On a pu reconnaître des personnes résidant dans toutes les sept municipalités du sud parmi le public et parmi les joueurs et joueuses celles provenant de six d'entre

elles! Un public multi et intergénérationnel, très attentif, venu encourager familles et ami-es. Les joueurs et joueuses choisissaient minutieusement leur bâton. Les balles étaient données par le très alerte et précis André Joncas dont la gestuelle était presque chorégraphique, à certains moments, tant ses bras de lanceur étaient rapides et souples!

Un comptoir de collations était à la disposition du public. Le Chalet des Loisirs s'est facilement rempli de gens alors que d'autres personnes étaient assemblées autour du champ de balle. Puis, ce fut la longue prestation du duo Robichaud Thibodeau avec son répertoire varié, les chanteurs s'accompagnant de leurs guitares. Le tout se termina vers minuit 30. Bien que Guy Joncas n'ait quitté quant à lui que vers quatre heures du matin après avoir assuré le rangement des lieux!

Cette soirée fut très conviviale, une belle réussite tout en étant une première et que Guy Joncas est déterminé à répéter les années prochaines. Selon la température, en juin, les pratiques reprendront. Pour les enfants, ce sera début juillet. Avis aux personnes intéressées! ✍



Une femme au bâton.



**Flordeco**  
COUVRE-PLANCHERS ET DÉCORATION

545, RTE DE L'ÉGLISE  
ST-JEAN-PORT-JOLI, G0R 3G0  
TÉL: (418) 358-0999  
FAX: (418) 358-1112  
prodecorsv@hotmail.fr

**PRODÉCOR S.V.**

Tél.: 418 356-3646  Téléc. : 418 356-2068

**GARAGE YVON VAILLANCOURT**  
*Alignement et mécanique générale*

**Gilles et Éric Vaillancourt, propriétaires,**  
329, rue Principale Nord, Saint-Pamphile, QC G0R 3X0



**BO. MONT**  
*Expert*

- ◀ Déménagement
- ◀ Entreposage
- ◀ Transport spécialisé

482, boulevard Taché Est  
Montmagny (Québec) G5V 1E2  
418 248-9353 | 1 866 448-9353  
bomontexpert.com

*Conscient de vos besoins*

ACUPUNCTURE  
*Mélanie Caron*

Acupunctrice  
Membre de la Fédération  
des Kinésologues du Québec

No licence: A-022-16



418 241-2124  
St-Marcel  
Montmagny (Physio Optimum)  
acupuncturemelaniecaron@outlook.fr

**DISTRIBUTION DE PRODUITS PÉTROLIERS DE QUALITÉ**

Les Huiles



(9128 - 8696 QUÉBEC INC.) 2003

- ✓ SERVICE DE POMPE À CARTE
- ✓ LIVRAISON À DOMICILE ET AUX ENTREPRISES
- ✓ GRANDE GAMME DE LUBRIFIANTS



146, rue Principale - Sainte-Perpétue - 418 359-2181 - leshulleslord.com

# Une médaille honorifique pour M. Réjean Blanchet

Il me fait plaisir au nom des Chevaliers de Colomb du Conseil #3075 de Saint-Pamphile de présenter la candidature de Monsieur Réjean Blanchet pour l'obtention de « La médaille du Lieutenant-Gouverneur pour les aînés » pour notre municipalité.



J'aimerais vous énumérer les raisons pour lesquelles Monsieur Blanchet correspond avantagement aux critères « d'engagement bénévole soutenu » et ce, depuis très longtemps. Marié à Colette Legros depuis 1959, père de trois enfants, cinq petits-enfants et de neuf arrière-petits-enfants, il est veuf depuis 3 ans.

Il a débuté sur le marché du travail comme ouvrier de la construction en 1960, il a entre autre participé à la construction de la « Polyvalente » et du Foyer de Saint-Pamphile dont la vocation a été modifiée pour devenir la « La Villa Joie de Vivre », une résidence pour personnes autonomes et semi-autonomes. Par la suite en 1978, lors du regroupement des quatre (4) mutuelles d'assurance du comté de l'Islet, il est devenu agent d'assurance pour la région de L'Islet-Sud pour Promutuel L'Islet jusqu'à sa retraite en 2000. Grâce à son entregent et son service attentionné, les primes annuelles en vigueur pour son territoire sont passées en 20 ans de 30 000 \$ à 1,5 millions.

Son implication sociale s'est manifestée premièrement pour sa famille, le camping était alors l'une des activités familiales dès plus appréciées.

## Garage

# Bourgault

Membre

AMVOQ

Association des marchands de véhicules d'occasion du Québec

- ✓ MÉCANIQUE GÉNÉRALE
- ✓ VENTE, ACHAT et ÉCHANGE D'AUTOS USAGÉES
- \*FINANCEMENT SUR PLACE\*
- ✓ DÉBOSELAGE ET PEINTURE  
(réclamation d'assurance)
- ✓ POSE ET RÉPARATION DE PARE-BRISE
- ✓ REMORQUAGE 24 H
- ✓ CLIMATISATION
- ✓ HYDRAULIQUE
- ✓ PIÈCES NEUVES ET RECYCLÉES
- ✓ VOITURE DE COURTOISIE
- ✓ ENTREPOSAGE DE PNEUS
- ✓ COMMERÇANT-RECYCLEUR (achat de la « scrap »)

Prenez votre rendez-vous sans tarder !!

Nous continuons nos ANTIROUILLES !

C'est le temps de penser à nos pneus d'hiver!

Appelez-nous pour connaître nos promotions à l'achat de pneus neufs !

125, rang Taché Ouest, Sainte-Perpétue, Steven Bourgault, prop. Tél. : 418 359-3163

FINANCEMENT

accord D

Desjardins

■ Fax.: 418 359-3191 ■ Cell.: 418 356-6927 ■ garagebourgaultautopro@gmail.com ■ www.garagebourgault.com

Assez rapidement l'action bénévole et son dévouement pour les autres se sont imposés parmi « son mode de vie ». Il a entre-autre participé au mouvement du « renouement conjugal ».

Monsieur Blanchet a été président du CLSC de Saint-Pamphile dans les premières années de fondation. Il a aussi été administrateur et président de la Mutuelle de paroisse de Saint-Pamphile jusqu'à son regroupement en 1978. Il a, de plus, été impliqué dans le comité naissant du plan d'urbanisme de Saint-Pamphile.

Monsieur Blanchet a été marguillé pendant 6 ans, c'est durant ce mandat que l'idée d'un 2<sup>e</sup> cimetière a pris de plus en plus forme pour ensuite se réaliser ... Il a été le premier paroissien à donner la communion à Saint-Pamphile à la suite d'une blessure à la main droite du curé d'alors, l'abbé Roger Fortin, qui lui en avait fait la demande.

En 1980, Monsieur Blanchet faisait partie du comité de neuf (9) membres qui ont organisé les Fêtes du centenaire de l'Église de Saint-Pamphile. Il a aussi été du comité pour souligner le départ de notre curé l'abbé André Gaumont qui venait d'être nommé évêque du diocèse de Sherbrooke.

Depuis 1983, Monsieur Blanchet est membre des Chevaliers de Colomb et il a été actif à divers postes au fil des années. Durant plusieurs années, il s'est aussi impliqué comme vendeur de pains, de bûches

de Noël, de billets etc. dont les profits étaient en partie redistribués à divers organismes de la région dont la Maison de la Famille pour les « paniers de Noël » afin de soutenir les familles moins favorisées de notre région.

Parmi ses implications actuelles, à 82 ans, il y a encore pour l'Église : servir la messe, faire la quête.... Il y a aussi une implication qui lui tient particulièrement à cœur c'est l'entretien de la « Croix de Chemin » de la Côte des Bourguignons. Cette croix qui fut installée au début des années 70 avait besoin de rénovation et il y a quelques années, avec l'aide de ses trois frères ils ont remplacé la croix et refait l'aménagement. Depuis, à chaque année il fait les rénovations mineures et l'entretien de l'éclairage afin qu'elle reste en bon état et soit le plus visible possible. Monsieur Blanchet est aussi membre de C.A. de « La Villa Joie de Vivre » où il réside à la suite du décès de son épouse Colette.

Dans chacune de ses implications, il a su laisser la marque d'une personne très sympathique et intéressée qui peut aider à l'amélioration de l'organisme et de sa communauté en y amenant ses idées. Il sait aussi se rallier facilement aux choix de la majorité.

Monsieur Blanchet fait partie de ces personnes qui marquent l'évolution d'une région par leur implication tout en restant assez discret. C'est une personne sur laquelle tous les organismes dans lesquels il est, ou était membre ont pu apprécier le dévouement et aussi l'implication active.

# Meriane

Salon  
d'esthétique  
et d'électrolyse  
par ordinateur

Mariane St-Pierre  
8, rue Chouinard, Sainte-Perpétue, 418 359-3101

## Mésothérapie sans aiguille

\*Vous pouvez faire **un traitement avant un événement** (temps des Fêtes, sortie de bureau..) ou une **cure de 4 traitements**.

\*Vous pouvez aussi **combiner avec d'autres technologies** (microdermabrasion / faciaux)



KLAPP COSMETICS

Le « médecin méso + »  
HC3 Skinshooter.

La mésothérapie sans aiguilles.  
Complètement différent.  
Soigne différemment.

DIFFERENT TREATMENT  
BETTER RESULTS



M. Réjean Blanchet, récipiendaire, est accompagné de M. Jacques Guillemette, Grand Chevalier du Conseil 3075 des Chevaliers de Colomb de Saint-Pamphile.

C'est pour les Chevaliers de Colomb du Conseil 3075 de Saint-Pamphile un privilège de présenter une personne telle que Monsieur Blanchet pour l'attribution de la Médaille du Lieutenant-Gouverneur pour les aînés. ✍

**Yoland Bélanger, publiciste**  
**Chevaliers de Colomb, Conseil 3075**  
**de Saint-Pamphile**

# La Fondation Maurice-Tanguay fait le don d'un véhicule adapté à deux organismes : l'ALPHIS et Horizon Soleil

La Fondation Maurice-Tanguay a fait le don d'un véhicule adapté à un organisme de la Rive-Sud.

C'est l'organisme **ALPHIS** (Association de loisirs pour personnes handicapées de l'Islet Sud) qui a reçu le véhicule. Cet organisme, fondé en 1979, fournit des services d'aide et des activités de loisirs aux personnes handicapées. Le véhicule servira à transporter les usagers à leurs activités de loisirs, telles que des ateliers créatifs, des sports d'équipes, des excursions, des sorties au restaurant et bien d'autres activités culturelles ou sportives.

L'ALPHIS partagera le véhicule avec l'Association Horizon Soleil, qui couvre le territoire de L'Islet Nord et de Montmagny.

«Il était essentiel pour la région d'avoir un tel véhicule adapté. Le camion augmentera significativement la qualité de vie des usagers en favorisant leur mobilité. Il est parfaitement adapté à leurs besoins et nous sommes heureux d'avoir pu aider les orga-

nismes participant dans leur mission essentielle », a commenté Olivier Tanguay, directeur de la Fondation Maurice-Tanguay. ✍



La remise du véhicule a eu lieu officiellement jeudi le 19 août, au Ameublements Tanguay. M. Olivier Tanguay, directeur de la Fondation Maurice Tanguay, M. Luc Babin, directeur des Ameublements Tanguay, Mme Dominique Dumas, présidente de l'ALPHIS et Mme Marie-Josée Bélanger, directrice de l'ALPHIS.



**De 11 h à 16 h dimanche 31 octobre prochain,**  
le comité de la Famille et des Aînés vous attend au Jardin de la Marguerite pour des surprises et du chocolat chaud.

*Le jardin sera soigneusement décoré par le Comité Floralies.*

Par la suite, nous vous invitons à vous rendre au **Marché Tradition** où charade et friandises seront à l'honneur.

Finalement, le MÉHA **Les Noctambules** vous fera vivre le couloir de l'Horreur.  
*Profitez de ce circuit au coeur du village pour célébrer l'Halloween.*



**ON VOUS attend  
NOMBREUX !**

Activité d'Halloween  
AU COEUR DE SAINT-PAMPHILE **31 octobre**  
**11 h à 16 h**

**MÉHA Les Noctambules**  
*Couloir de l'horreur*

**Marché Tradition**  
*Charade et friandises*

**Jardin de la Marguerite**  
*Surprises et chocolat chaud*

# Élections municipales 2021

## Le 7 novembre, allons voter!



*Merci de renouveler votre confiance  
envers nous !*

Je suis fier de vous avoir servi  
comme conseiller depuis 12 ans.

J'aimerais vous donner encore  
quatre ans de service et avoir la  
chance de finaliser mes dossiers  
(eau potable, égout,  
Régie intermunicipale  
des déchets & récupération).

**Luc Paris, Conseiller**



Je sollicite un quatrième mandat aux prochaines élections municipales du 7 novembre prochain à Saint-Pamphile.

Au cours des derniers mois, un comité de pilotage a travaillé à l'identification des mesures que la Ville pourrait mettre de l'avant afin de mieux répondre aux défis qui se présentent dans notre communauté.

C'est lors de la réunion régulière du 7 septembre dernier que le Conseil municipal démontrait à nouveau sa volonté d'améliorer la qualité de vie de ses citoyens en présentant à la population, la mise à jour de sa politique municipale MADA pour les personnes âgées, ainsi que son plan d'action 2022-2025 qui en découlent.

En ayant à cœur le sentiment d'appartenance et le bien-être des Pamphiliens et Pamphiliennes, je crois fermement qu'accompagnée de l'équipe d'élus(es) municipaux en place, nous démontrons l'importance par cette approche consultative, que la ville accorde des conditions de vie favorables aux personnes âgées, et de toutes les familles de notre communauté.

En résumé, mon expérience en politique municipale des dernières années m'a appris de bien m'entourer, écouter la population, partager les projets avec les organismes communautaires, l'implication des partenaires pour faire avancer des dossiers. Travailler en harmonie en tant qu'élue, autant avec l'administration municipale et être accompagnée des gens qui sont autour de nous, c'est la force d'une ville afin d'offrir un milieu de vie de qualité où il fait bon y vivre.

*Merci de me faire confiance pour continuer  
de faire grandir notre ville.*

**Marlène Bourgault**



Moi, Sébastien Thibault élu pour la première fois en 2017, et par mon expérience je vise un deuxième mandat comme conseiller à la ville Saint-Pamphile

Je suis fier de faire partie de cette équipe, et des réalisations et dossiers qui m'ont été confiés. Avec la pandémie des dernières années, qui nous a ralenti dans certaines activités sportives, malgré tout, on a réussi à faire face à cette situation et avons été capable de donner un vent d'activité à nos jeunes et moins jeunes.

Je suis fier de mes 18 ans d'implication dans le deck hockey, je vise encore plus haut et concrétise de nouveaux projets, dont une surface de deck hockey à l'extérieur qui améliorerait de beaucoup la participation de nos jeunes à pratiquer ce sport tellement convoité dans notre municipalité.

Je suis le papa de deux beaux enfants et j'entends diversifier les services en loisirs de Saint-Pamphile, pour nos enfants et toute la population en général.

Je suis un conseiller à l'écoute des citoyens et soyez assurés que je serai toujours disponible pour les sports et loisirs.

Merci de me faire confiance pour les quatre prochaines années

**Sébastien Thibault**



Bonjour chers concitoyens et concitoyennes,  
depuis maintenant huit ans je suis conseillère municipale et j'adore ce poste car il me permet d'aider la  
Municipalité à se développer.

J'ai participé à l'amélioration en loisirs sportifs et culturels, en infrastructure, en produits touristiques et autres, comme le travail effectué sur les dossiers du Motel industriel 2 situé dans le Parc la Relève, la garderie atypique (ancien presbytère), les sentiers pédestres situés près de l'aréna.

J'aimerais continuer à travailler encore à l'avancement de la municipalité afin que chacun et chacune de vous puissent en bénéficier dans le futur, voilà pourquoi je vous annonce que je vais solliciter un troisième mandat au  
Conseil municipal de Saint-Pamphile..

Au plaisir de vous rencontrer!

**Francine Couette**



# **Mercerie Réjean Gauvin à Saint-Pamphile depuis 1973**

**Vêtements et chaussures pour  
homme, dame et enfant**

**Vêtements et chaussures de travail**

- Équipements de sécurité, motocross  
et chasse**

***Promotion d'octobre  
15% de rabais sur  
Vêtements et bottes  
de chasse  
Sélectionnés***



# Deux récipiendaires de la Médaille du Lieutenant-gouverneur à Sainte-Perpétue



Crédit photo : Catherine Chouinard, Photographie

Nous avons rencontré Mme Lucienne Desrosiers et M. Denis Chouinard à la suite de la réception de la médaille qui leur a été attribuée par le lieutenant-gouverneur, M. J. Michel Doyon le 2 avril dernier. Cette distinction honorifique souligne l'implication bénévole d'une personne aînée au niveau social ou communautaire

se poursuivant après l'âge de 65 ans.

La cérémonie officielle de remise de cette distinction se déroulant habituellement à Québec ayant été annulée, les deux médailles sont parvenues, accompagnées de deux certificats, à l'une et à l'autre récipiendaire par livraison spéciale. Mme Desrosiers et M. Chouinard nous ont partagé à la fois leur surprise de cette attribution en même temps que leur forte conviction quant à leur engagement individuel ou commun dans différents services et initiatives communautaires. Lucienne a souligné le fait que, depuis longtemps, Denis et elle trouvaient essentiel de rendre service à leur communauté et de s'impliquer dans différentes initiatives. Le plaisir de travailler en équipe pour une bonne cause arrivant même à atténuer les difficultés rencontrées ou les efforts à y investir. Denis a renchéri en disant qu'on «recevait toujours plus qu'on donnait» du fait du devoir accompli, du sentiment d'être utile et de pouvoir

changer les choses pour le mieux-être de la collectivité ou des personnes aidées. Cela sous-entend aussi de pouvoir s'adapter, planifier et trouver des solutions aux imprévus.

Lucienne Desrosiers a été active pendant 12 ans au sein du club de l'Âge d'or Les Doyens de Sainte-Perpétue et marguillère pour cette même paroisse pendant six ans. Elle s'occupe maintenant dans tous ses détails de la tenue de la boutique du conseil de fabrique et, le souligne-t-elle, avec l'aide précieuse d'une dizaine de bénévoles. Elle a travaillé aussi pendant quelques années à l'organisation de soirées musicales alors offertes par Les Doyens de même qu'à leurs soupers mensuels, active autant à la préparation des repas, qu'à l'entretien et à l'accueil.

Denis Chouinard œuvre depuis 15 ans au sein du même organisme de l'âge d'or dont il est maintenant le président. Il a été aussi marguillier pendant 11 ans. Il s'occupe de la vente de garage tout au long de l'année au bénéfice de la paroisse de même que du très attrayant marché aux puces annuel tenu cette année les 25 et 26 septembre. Lucienne et Denis ont d'autres activités bénévoles spontanées ou régulières. Leur implication leur apporte épanouissement et plénitude et aussi beaucoup de variété dans leur quotidien.

Le texte suivant est celui qui accompagnait la présentation de chacune des candidatures de ces deux personnes bénévoles par leur communauté reconnaissante.

**Françoise de Montigny-Pelletier**

\*\*\*\*\*

## Présentation

M. Denis Chouinard et Mme Lucienne Desrosiers, natifs de Sainte-Félicité, sont venus s'installer à Sainte-Perpétue de

(Suite page 18)

*La machinerie,*  
**NOTRE EXPERTISE !**

*Vos besoins,*  
**NOS DÉFIS !**





**ENTREPRENEUR GÉNÉRAL**  
**SPÉCIALISÉ EN EXCAVATION**  
Cté L'Islet | #RBQ : 5650-6066-01

**418-356-8977**

L'Islet après leur mariage en 1966.

D'aussi loin qu'il est possible de se rappeler, le couple aimait rendre service. Tous deux membres d'une famille très nombreuse, ils ont vite appris le partage et l'entraide fraternelle. Désireux de travailler au progrès de leur paroisse, ils se sont rapidement impliqués l'un et l'autre dans différents organismes paroissiaux. M. Denis qui a toujours aimé chanter s'est vite inscrit dans la chorale de l'église dont il fait encore partie. Tous les deux ont été, à tour de rôle, membres du Conseil de Fabrique à titre de marguillier et marguillière et ce, pendant plusieurs années. À 65 ans, c'est l'heure de la retraite et tous les deux consacrent encore plus de temps au bénévolat.

Le couple s'implique activement au sein du club de l'Âge d'or dont M. Denis en est maintenant le président, et son épouse est aussi bénévole et membre du conseil d'administration. Offrir des activités aux aînés, rencontres sociales, repas et soirées dansantes leur procure une grande satisfaction. D'autre part, tous les deux trouvent le temps de rendre d'innombrables services aux parents ou amis âgés en les conduisant à leur rendez-vous, en faisant l'épicerie pour une tante, une visite pour contrer la solitude ou

du dépannage pour des amis. De nature positive et joviale, la bonne humeur anime ce couple sympathique qui voit toujours la vie du bon côté, même avec le confinement.

Depuis longtemps M. Denis, supporté par sa femme, maintient une activité importante pour la Fabrique de Sainte-Perpétue, soit une vente de garage « à l'année » qui fait sa fierté. Tout au long de l'année, il recueille ou se rend lui-même chercher des meubles usagés donnés par les gens, qu'il revend à bas prix et remet l'argent ainsi recueilli à la Fabrique pour aider son église qui en a grand besoin. Bricoleur, il effectue même les petites réparations qui s'imposent parfois. C'est une grande contribution à la survie de l'édifice patrimonial tout en contribuant au mieux-être d'une clientèle particulière de sa communauté.

Mme Lucienne a souvent été l'assistante de son conjoint et a bien souvent participé au déménagement des meubles, parfois à chaque jour. Et elle aussi appuie la Fabrique comme bénévole lors des diverses activités de financement. Depuis 2020, elle a pris en charge le traditionnel marché aux puces offert maintenant en continu dans un local attitré. Elle y consacre des heures avec d'autres bénévoles, quand les consignes sanitaires le permettent, pour étiqueter et mettre en valeur la marchandise qui est donnée et qui est ainsi dédiée à une deuxième vie.

Elle agit aussi à titre de bénévole auprès des enfants de l'Atelier des Jeunes qui occupent un local dans l'église. Elle adore les enfants, elle qui a déjà opéré

Clinique  
d'acupuncture

**Sylvie Cloutier**

305, Verreault,  
Saint-Jean-Port-Joli  
Tél.: 418-598-9455

No LIC.: A-021-89

*Du lundi au jeudi  
- Jour et soir -*




**Les Ateliers Chouinard Inc.**

317, rue de l'Église, SAINT-PAMPHILE, G0R 3X0.  
Tél. et fax.: 418 356-3884  
Éric Chouinard, propriétaire  
(Résidence : 418 356-5787 - Cellulaire : 418 356-7272)



**MANUFACTURIERS DE :**

■ PORTES EN ACIER ■ FENÊTRES EN PVC ■  
PORTES PATIO ■ PORTES DE GARAGE

**Carl Bourgault** 

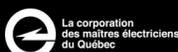
Entrepreneur Électricien

**Électricité Générale**  
Résidentiel, commercial, industriel

Travaux complets pour ligne érablière,  
service de nacelle articulée.

Tél: 418-359-1331 cell: 418-356-6997

179, Principale Sud  
Sainte-Perpétue, G0R 3Z0



FERME

Diane Pelletier

154, rang des Pelletier, Saint-Omer,  
☎ 418 356-2707 ou 418 356-6994 (cellulaire)

Kiosque  
à Saint-Omer

SUIVEZ-NOUS SUR  
FACEBOOK 

- Légumes de toutes variétés 
- Pommes et poires 
- Prunes 
- Patates pour l'automne 
- Pommes et carottes pour chevreuil 
- Tomates pour conserves 
- Petits fruits congelés 
- Produits de l'érable provenant de 

« Le BistrEAU d'érable ». Produits certifiés biologiques.

 Pour l'automne : Ail du Québec de variété MUSIC

une garderie familiale. La pandémie a bien sûr mis en arrêt temporaire son implication bénévole.

Leur équilibre, ils le trouvent au contact de leur famille réciproque, mais surtout auprès de leurs deux enfants et leurs cinq petits-enfants qui les comblent de bonheur. Leur rendre service fait partie intégrante de leur vie.

À chaque journée qui commence, M. Denis et Mme Lucienne, la joie dans le cœur, planifient leur journée, bien répartie entre leurs besoins personnels et la mission qui les anime, soit de s'impliquer dans les organismes qui contribuent au mieux-être des gens de leur communauté, mission qui révèle la grandeur d'âme de ce couple inspirant

De grandes valeurs de respect, d'honnêteté, d'entraide et de générosité ont toujours guidé leur implication dans la communauté. Ce couple solide et complice depuis toujours dégage une force tranquille et rassurante qui en inspire plus d'un. Tout le monde connaît le numéro de téléphone de M. Denis et sa grande disponibilité.

C'est pour leur grande implication dans les organismes de leur communauté, pour l'aide apportée aux gens en besoin, le temps consacré à aider son prochain, les grandes valeurs humaines et chrétiennes qui sont au cœur de leur vie et qui guident leur bénévolat que nous recommandons M. Denis Chouinard et son épouse Mme Lucienne Desrosiers pour la médaille du Lieutenant-Gouverneur. ✍

*Offrez-vous un vrai moment de détente!*

**Réservez pour un soin de pieds!**

**Reçu pour assurance**

Certificats-cadeaux disponibles

Taille d'ongles, cors et corne, oeil de perdris, verrue plantaire, pied d'athlète et diabétique, mycose de l'ongle, crevasse.

Pour me joindre : Diane Miville  
418 356-2102 ou 418 356-7794



Crédit photo : Catherine Chouinard, Photographe

**CAA QUÉBEC**

Mécanique générale  
Remorquage / Transport 24/7  
Pièces neuves / usagées  
Auto / Moto / Motoneige / VTT  
Recyclage  
Pneus de toutes marques à prix avantageux

**418 356-2212**  
**Garage Alain Bourgault**

**Débitage R & R**

Service de chambre froide disponible

- ✓ Original
- ✓ Chevreuil
- ✓ Ours
- ✓ Bœuf 30 mois et moins
- ✓ Porc

Notre boucherie est inscrite à « Chasseur généreux »

Si toi chasseur tu offres quelques livres de ton animal abattu pour venir en aide aux familles dans le besoin, tu peux remplir un coupon te donnant la chance de gagner un voyage à l'Île d'Anticosti!

Yves Robichaud **418-356-6243**  
Gilles Robichaud **418 356-8325**  
1, rue de l'Église, Saint-Pamphile

# Une troisième édition un peu différente pour le Défi vélo Pierre Daigle

PAR ÉDITH BLANCHET

Le Défi vélo Pierre Daigle a vu le jour en 2018 à l'initiative de la Ville de Saint-Pamphile afin d'amasser des fonds pour la santé et les services sociaux de la région, tout en rendant hommage au grand homme qu'est Pierre Daigle. Le 11 et le 24 septembre dernier, le Défi vélo a connu une troisième édition un peu différente!

Dû aux circonstances de la pandémie, le défi n'a pas pu avoir lieu en 2020. Pour 2021, une formule virtuelle avait été mise sur pied: les cyclistes étaient invités à se fixer un objectif de distance à parcourir et d'amasser des fonds à remettre. Plusieurs commanditaires ont également été interpellés. Devant la belle réponse obtenue et le montant des dons qui ne cessaient d'augmenter, le comité organisateur s'est dit que cette belle générosité devait être soulignée comme il se doit!



Ainsi, le 11 septembre à 11 h, vingt cyclistes ont attendus le signal du départ à la Place de la Fraternité et se sont lancés dans un beau défi de 37 km. Le trajet était en fait une boucle: les cyclistes sont partis vers Sainte-Perpétue et ont emprunté le rang Taché Ouest pour se rendre à l'église de Sainte-Félicité, où ils ont pris une petite pause bien méritée. Ils ont ensuite pris le chemin du retour par la route 216, puis la 204 pour revenir au point de départ. Durant tout le trajet, ils étaient escortés par deux véhicules. Les municipalités de Sainte-Félicité et de Sainte-Perpétue ont également contribué à la sécurité des cyclistes en se chargeant de la circulation aux intersections.

Vers 14 h, le groupe de cyclistes était de retour et ils ont chaleureusement été accueillis par Mme Josée Chouinard, présidente d'honneur de l'événement et gestionnaire des soins aux aînés pour le CISSS de Chaudière-Appalaches, qui a fait une élocution où elle a entre autres rendu hommage à Pierre Daigle et remercié les cyclistes et les généreux commanditaires, qui ont permis d'amasser plus de 18 000 \$! Cette somme sera remise à 15 % à l'Association des traumatisés cranio-cérébraux des Deux-Rives et à 85 % à la Fondation des services de santé de la MRC de L'Islet. M. Michel Pelletier, président de cette

dernière, était présent et a expliqué que les fonds seront réinvestis dans des équipements pour la région de L'Islet-Sud suite aux priorités identifiées par le CISSS.

Lors de l'événement du 11 septembre, Mme Catherine Lemelin et un groupe d'élèves en ont profité pour présenter leur propre Défi Vélo Pierre Daigle pour les élèves de la 3<sup>e</sup> à la 6<sup>e</sup> année des écoles St-Joseph, des Hauts-Sommets et de Saint-Marcel. En effet, le 24 septembre dernier, tant à Saint-Pamphile qu'à Sainte-Perpétue, les élèves étaient invités à faire une boucle de 2,5 km le plus de fois possible en 30 minutes. Les élèves ont eu bien du plaisir en plus d'être actifs et de faire des apprentissages sur la sécurité routière. ✍



MARIE-EVE PROULX  
Députée de Côte-du-Sud



ASSEMBLÉE NATIONALE  
DU QUÉBEC

Hôtel du Parlement  
1045, rue des Parlementaires  
Québec (Québec) G1A 1A4  
Bureau de circonscription  
6, rue Saint-Jean-Baptiste Est, bur. 206  
Montmagny (Québec) G5V 1J7  
Tél. : 418 234-1893 Téléc. : 418 234-1659  
Sans frais : 1 866 774-1893  
Marie-Eve.Proulx.CDS@assnat.qc.ca



Gina Blanchet  
AVOCATE INC.

68, rue du Palais de Justice, bureau 102  
Montmagny (Québec) G5V 1P5  
Tél.: 418 248-0303 • Fax: 418 248-2021

[gina.blanchet@gbavocate.com](mailto:gina.blanchet@gbavocate.com)



# DES NOUVELLES DE SAINTE-PERPÉTUE

## Arrivée des nouveaux arrivants

Le 11 septembre dernier, la municipalité de Sainte-Perpétue organisait un souper pour remercier les personnes ayant travaillé ou fait du bénévolat au cours des deux dernières années. Par la même occasion, nous avons invité nos nouveaux arrivants qui ont acquis une propriété dans notre municipalité en 2019, et dont le brunch avait été annulé en raison de la pandémie, ainsi que les nouveaux propriétaires de 2020. En 2019, un total de vingt familles a choisi notre municipalité pour s'y établir comparativement à vingt-cinq familles en 2020. Parmi eux, sept ont répondu à notre invitation. Lors de ce souper, des paniers cadeaux contenant des produits de l'érable ont été offerts aux nouveaux arrivants présents. Les nouveaux arrivants qui n'ont pas répondu à notre invitation ont déjà reçu ou recevront dans la prochaine semaine leur panier-cadeau.



**Mme Céline Avoine qui fait la remise aux nouveaux arrivants : Bruno St-Pierre, Marie-France Bourgault et la petite Flavie.**

Au courant du souper, Mme Céline Avoine, a remis une médaille et un certificat à M. Daniel Robichaud pour souligner ses 36 ans de service comme pompier volontaire ainsi qu'à M. André Bélanger pour ses 33 ans.

Nous tenons aussi à souligner M. Claudel Deschênes pour ses 30 ans et M. André Milliard pour ses 42 ans de service comme pompier volontaire.

Nous remercions M. Gilles Dubé pour l'excellent méchoui de porc ainsi que Mme Céline Melanson à la cuisine.

## Journée des voitures antiques

Le 19 septembre, le Club des Belles Autos d'Hier a fait une tournée à destination de notre belle municipalité. Un buffet était offert pour le dîner aux membres du Club des Belles Autos d'Hier et des prix de présences étaient tirés. Lors de cette journée, il était possible d'exposer des voitures antiques sur le terrain de la Salle du Centenaire. Au total, ce sont une centaine de voitures antiques qui ont été exposées au plus grand bonheur des amateurs.



Le chansonnier Gilles Chouinard était présent pour divertir et faire danser les gens sur place. Cette journée a été un grand succès.

**Veillez prendre note que les activités sont financées par le gouvernement du Québec sous la forme d'une aide Covid pour supporter notre économie locale.** ✍

# Des nouvelles de L'ALPHIS

C'est le 14 septembre dernier que se tenait l'assemblée générale annuelle de l'association de loisirs pour personnes handicapées de L'Islet Sud à la Salle municipale de Saint-Pamphile. Plusieurs membres étaient présents.

Une comptable de Malette est venue expliquer les bilans financiers de l'organisme et le reste de la rencontre a été animée par Marilou Mercier qui a présenté le volumineux rapport d'activités de la dernière année.

Malgré la pandémie et les restrictions auxquelles nous avons dû nous adapter les clients ont eu une panoplie d'activités intéressantes.

Pendant plusieurs mois à se réinventer puisque nos locaux étaient fermés, les éducatrices ont visité les clients à la maison et dans leur milieu de vie respectif, elles ont apporté des jeux, des activités éducatives et des cahiers d'activités. Nous avons fourni des Ipads et fait des rencontres virtuelles avec certains. En juin nous avons pu réintégrer nos espaces et fournir des activités sous forme de « bulles »: plusieurs activités alimentaires, des spectacles, des jeux quiz, des bingos, films, journées thématiques et plus encore. La location d'un chapiteau a aussi permis de faire des activités physiques à l'extérieur dans un grand espace permettant la distanciation exigée. Le tout s'est poursuivi à l'automne et à l'hiver en adaptant les activités selon la température et la saison. Une

semaine sous la thématique de l'Expo, une autre sur la pomme, l'épluchette de blé d'inde annuelle a comblé les fins palais. Des bricolages sur l'Halloween et sur Noël suivi du traditionnel dîner de Noël avec de beaux cadeaux et la visite du Père Noël sur ZOOM ont terminé l'année 2020 de très belle façon.

Début janvier, les rencontres ont repris et une fois de plus chaque mois avait un calendrier rempli de nouveautés et de valeurs sûres.

Toutes les activités de l'Alphis sont disponibles sur le site internet de l'organisme et je vous invite à le consulter pour voir à quel point les personnes en situation d'handicap de notre région sont choyées.

En 2020/21 les ateliers de travail qui plaisent tellement aux clients ont dû être annulés mais bientôt nous allons reprendre certains petits contrats grâce à des ententes avec des entreprises qui ont à cœur d'occuper et de valoriser les gens de l'Alphis qui démontrent une rigueur et un plaisir à effectuer plusieurs petites tâches.

Je dois aussi mentionner que les enfants handicapés de la région ont aussi droit à leurs journées. Une fois par mois les enfants inscrits peuvent vivre des expériences stimulantes et enrichissantes dans un environnement sécuritaire pendant que le reste de la famille peut prendre un peu de répit. Un camp de jour a même été établi pour les huit semaines de l'été. Un étudiant en éducation spécialisée était responsable des enfants à raison de quatre jours/ semaine.

Tous les lundis les clients ayant une déficience physique pouvaient se réunir entre eux et bénéficier d'activités adaptées à leur situation.

Je ne peux pas tout énumérer dans un seul article mais je suis excessivement fière d'être une témoin privilégiée de la vitalité de cet organisme.

Avant de terminer je dois remercier tous les membres du C. A., nos employés extraordinaire,

**MPP**  
MARIE-PIER PELLETIER  
NOTAIRE



*Pour un service  
professionnel et humain*

M <sup>re</sup> Marie-Pier Pelletier Notaire   Médiatrice familiale	Étude cessionnaire des greffes de
M <sup>re</sup> Audrey St-Gelais Notaire	Jean-Pierre Ouellet, notaire Jean Paré, notaire

598-B, route de l'Église, Saint-Jean-Port-Joli, Qc. G0R 3G0  
T. 418 358.3588 F. 418 358.3589 info@mppnotaire.com  
mppnotaire.com **f**



Nos deux heureux enfants.

Marie-Josée Belanger directrice, Marilou Mercier éducatrice, Marie Pier Miville éducatrice, Lise Morneau éducatrice, Rafael, Carolanne et Steven nos stagiaires et Lison Carrier à l'administration sans oublier les nombreux bénévoles qui font rayonner l'Alphis.



Fin de semaine dans Charlevoix pour une activité de luge.

Lors de la réunion deux nouveaux membres se sont ajoutés au Comité d'administration. Il s'agit de Monsieur Marc Couture et Monsieur Pierre Daigle.

**Dominique Dumas,**  
présidente du Conseil d'administration.

*Soins de massothérapie adaptés à vos besoins*  
« TSP Évasion »  
321, rang des Pelletier  
Saint-Pamphile



**Patricia Bourgault, Massothérapeute agréée**  
Cell.: 418 598-9910

**SALLE DU CENTENAIRE**  
**SAINT-PÉRPÉTUE**

**BAR OUVERT**

Samedi 9 octobre : Soirée de danses avec Gilles Chouinard et tous les premiers samedis du mois à venir !

Du jeudi au dimanche à partir de 16 h



Pour informations : Donald Toussaint : 418 359-3233  
Location de la salle : Yvon Lavoie : 418 359-2480

**Déjeuners**  
+ développement signés



Le service de développement économique de la MRC de L'Islet vous invite à son Déjeuner + développement signé Région L'Islet. Réservez dès aujourd'hui\*. Places limitées.

Nous vous y présenterons divers services offerts pour développer :

- votre commerce en ligne
- l'attraction et la rétention de votre main-d'oeuvre
- vos projets d'affaires
- votre gestion de ressources humaines

Prochaines dates

↓

ST-PAMPHILE  
JEUDI 7 OCT.

—

ST-JEAN-P.-JOLI  
MERCREDI  
20 OCTOBRE

INFORMATION & RÉSERVATION :  
Rébecca Dubé  
418 598-3076 p.245  
r.dube@mrcislet.com

\*Déjeuner au frais du participant



**Ta prochaine job de rêve se cache peut-être ici**

**Le Portail - Jobs à la tonne**

Les employeurs et offres d'emploi de la MRC de L'Islet au même endroit

[www.regionlislet/portailemploi](http://www.regionlislet/portailemploi)



**JOBS À LA TONNE**  
RÉGION  
**L'Islet**



## Une coopérative financière, toujours à l'écoute

Soucieuse d'être au diapason des membres et de la communauté, la Caisse a entrepris une vaste consultation au cours de l'année 2021, durant laquelle les membres ont pu s'exprimer sur les priorités d'investissement à venir.

Au terme de cette démarche, nous sommes fiers de vous présenter les cinq secteurs priorisés jusqu'en 2023 :

- Le service de proximité et l'habitation
- La réussite éducative et la formation
- L'emploi et la main-d'œuvre
- Les sports et les loisirs
- L'entrepreneuriat et la relève

Vous souhaitez en connaître davantage sur ces priorités d'investissement ou vous désirez soumettre un projet au Fonds d'aide au développement du milieu?

Consultez la section **Engagement dans la communauté** pour tous les détails!

 [desjardins.com/caissesudlislethautesterres](https://desjardins.com/caissesudlislethautesterres)

 **Desjardins**  
Caisse du Sud de L'Islet  
et des Hautes-Terres



3, route Elgin Sud, Saint-Pamphile, G0R 3X0

Tél : (418) 356-5501 www.saintpamphile.ca

## 162<sup>e</sup> ÉDITION - OCTOBRE 2021

Vous pouvez consulter le procès-verbal complet sur notre site Internet: [www.saintpamphile.ca](http://www.saintpamphile.ca). Il est aussi possible d'écouter la séance du conseil sur notre chaîne YouTube Ville Saint-Pamphile.

### La Bibliothèque Marie-Louise Gagnon

- ✓ Mercredi 18 h 30 à 20 h
- ✓ Jeudi 15 h à 16 h 30 et 18 h 30 à 20 h ainsi que le
- ✓ premier dimanche du mois

### NOUVEAUTÉS JEUNESSE AUTOMNE



### NOUVEAUTÉS ADULTE AUTOMNE



Cueillette des bacs	
29-30 sept	6-7 oct.
13-14 oct.	20-21 oct.
27-28 oct.	3-4 nov.



### Faits divers du conseil municipal du 7 septembre 2021

#### ADOPTION ET DÉPÔT DU PLAN D'ACTION ET DE LA POLITIQUE MUNICIPALE DES AINÉ(E)S

Il est proposé par la conseillère Marlène Bourgault avec l'appui de la conseillère Francine Couette et résolu que le conseil municipal adopte le dépôt du plan d'action et de la politique municipale des aîné(e)s pour la ville de Saint-Pamphile.

#### DEMANDE DE LA MAISON D'HÉLÈNE

Il est proposé par le conseiller Luc Paris avec l'appui de la conseillère Marlène Bourgault et résolu de demander à la Maison d'Hélène de nous expédier des livrets de billets pour en faire un dépôt pour les gens de Saint-Pamphile qui désirent s'en procurer.

### Compostage

Pour des considérations économiques et environnementales, la municipalité souhaite encourager le compostage domestique pour réduire la quantité de matières acheminées à l'enfouissement. D'autant plus que d'ici 2025, le gouvernement obligera toutes les municipalités à valoriser 100 % des matières organiques (compostables). À partir de 2023, si un minimum de 70 % des foyers ne gèrent pas

ces matières par compostage (à la maison ou par une collecte en bac brun), la municipalité n'aura plus accès à des montants versés par le ministère de l'environnement, en fonction de sa performance à l'enfouissement. De plus, à partir de 2025, le coût à la tonne pour l'enfouissement augmentera significativement.

Pour ces raisons, la municipalité compte bénéficier d'un programme de financement de Recyc-Québec pour acquérir des composteurs domestiques et des petits bacs de cuisine. Et un des critères du programme est d'indiquer combien de foyers pratiquent le compostage actuellement dans la municipalité. Si vous compostez déjà, cela n'exclut pas que vous pourriez avoir droit à un composteur à rabais.

### FÉLICITATIONS à Audrey Jalbert, gagnante du concours photo du printemps 2021.



Aidez-nous en remplissant le formulaire sur notre site Internet [www.saintpamphile.ca](http://www.saintpamphile.ca) ou en téléphonant au 418-356-5501 pour remplir le sondage par téléphone.

Merci de votre collaboration ! ✍



Centre de formation  
professionnelle  
de l'Envolée



# VIENS T'INSCRIRE!



- **SECRÉTARIAT**
- **COMPTABILITÉ**
- **ADJOINT ADMINISTRATIF**

**Fanny Létourneau**

**418 248-2370 poste 4753**

**fanny.letourneau@cscotesud.qc.ca | cfpenvolee.com**

## Les gagnants d'août à la Ferme Diane Pelletier

(D.B.) Le tirage pour les 4 bons d'achats pour le mois d'août a été effectué le 31 août dernier. Les quatre gagnants sont : Tina Desbiens, André A Pelletier, Lise Pelletier et Nicole Bourgault. Surveillez notre prochaine parution pour connaître les autres chanceux. ✍

## Pharmacie Isabelle Caron participe à un projet pilote pour sa clientèle

### Une solution locale pour le recyclage des masques à usage unique



(D.B.) Mme Isabelle Caron, propriétaire de Pharmacie Isabelle Caron de Saint-Pamphile et de Sainte-Perpétue, est heureuse d'annoncer sa participation à un projet pilote visant à offrir une solution locale, pour le recyclage des masques à usage unique.

Alors que la population générale a soulevé un enjeu environnemental préoccupant, en lien avec l'utilisation des masques usés, Mme Caron se lance dans ce projet, désireuse de faire une différence pour améliorer l'environnement. Le port du masque obligatoire étant là pour rester, il est important pour elle, que son entreprise offre une solution de recyclage locale et écoresponsable.

Après avoir retiré les bouteilles d'eau et les sacs de plastique avec Familiprix; offrir un système de recyclage des masques simple et efficace pour les clients et les entreprises est un pas de plus, visant à réduire l'empreinte environnementale.

En pharmacie, à Saint-Pamphile et Sainte-Perpétue, les clients pourront se procurer une enveloppe de 4 L (capacité de 50 masques ou plus) au coût de 24,99 \$ + taxes de l'entreprise québécoise Go Zero. D'autres formats seront également disponibles sur demande. Une fois rempli, les clients peuvent simplement expédier le contenant au centre de tri avec l'étiquette prépayée incluse avec l'achat.

**Recycler les masques de façon durable, c'est simple, sécuritaire, écologique et local !** ✍

# Recycler les masques de façon durable !

SIMPLE, SÉCURITAIRE, ÉCOLOGIQUE ET LOCAL

Votre pharmacie vous offre la possibilité de collecter et récupérer vos masques usés directement à la maison.

### EN QUELQUES ÉTAPES FACILES

1. Procurez-vous votre contenant de récupération.  Contenant de 4 L avec une capacité de 50 masques **OU**  Contenant de 25 L avec une capacité de 300 masques
2. Remplissez-le à la capacité indiquée. 
3. Apposez l'étiquette de retour incluse et envoyez les masques directement au centre. 

UN PROCESSUS TOUT SIMPLE, AU TRÈS GRAND IMPACT !

Profitez du portail client RealCycle vous permettant de suivre précisément le processus de recyclage de VOS masques et de voir leur seconde vie débiter.



+ engagés avec

Maillon Vert

go zero



**Pharmacie ISABELLE CARON INC.**

AFFILIÉ À :



Saint-Pamphile  
(418) 356-3341

Sainte-Perpétue  
(418) 359-3388





**LORD ET FRÈRES  
DEVIENT**

**L'ISLET  
CHRYSLER**  
DODGE JEEP RAM

**DÉCOUVREZ NOTRE  
NOUVELLE ADMINISTRATION  
ET PROFITEZ  
D'UN SERVICE 2.0 !**

**D'ici le 31 décembre,  
à l'achat d'un véhicule neuf  
Chrysler, Dodge, Jeep ou RAM,  
le premier entretien est  
à nos frais.**

**L'ISLET  
CHRYSLER**  
DODGE JEEP RAM

## **De nouveaux entrepreneurs dans la région!**

PAR MARIE-ÈVE FRANCOEUR

Le 1<sup>er</sup> septembre dernier des investisseurs, le Groupe Véloce, sont devenus officiellement propriétaires du garage Lord et Frères Ltée de Tourville, qui désormais fonctionnera sous le nom L'Islet Chrysler. Le président Vincent Beauchesne (à gauche sur la photo) et son associé Alex Bossé, deux jeunes entrepreneurs enthousiastes et passionnés de voitures, ont l'intention de raviver l'intérêt des consommateurs pour les véhicules Dodge Jeep Ram qui, de leur propre dire (et selon la J.D. Power) sont les véhicules les mieux construits. Lors de l'entrevue téléphonique, j'ai vite remarqué leur dynamisme et leur désir d'amener l'économie locale à la hausse.

On voit déjà des nouveaux modèles faire leur apparition dans la cour du concessionnaire. Ils auront aussi un vaste choix de voitures d'occasions dû à leur plus grand pouvoir d'achat. Ils possèdent deux autres concessions, soient : Témis Chrysler et Rivière-du-Loup Mitsubishi.

Leur objectif est de doubler les ventes en 2022. Pour ce faire, ils misent sur le service à la clientèle tant au niveau de l'atelier mécanique, du service de pièces que de la vente. La satisfaction de la clientèle est leur point clé.

Si vous vous arrêtez chez le concessionnaire, vous avez de fortes chances de rencontrer Alex Bossé le vice-président, qui se fera



**L'ISLET CHRYSLER**  
POUR UN DÉPLACEMENT  
QUI VAUT LE COÛT!

1001, rue Principale, Tourville  
Sortie 414 de l'autoroute 20  
418 359-2244  
[www.lisletchrysler.com](http://www.lisletchrysler.com)

un plaisir de vous recevoir. Vous pourrez ainsi faire l'essai des nouveaux modèles, et qui sait, peut-être, repartir avec un véhicule neuf !

Ils sont actuellement à la recherche d'employés dans tous les départements.

Bienvenue dans la région à ces jeunes entrepreneurs, on leur souhaite beaucoup de succès !

✍

## La saison d'automne

Le 21 septembre, c'est officiellement l'automne. Le soir, il fait plus froid. Les feuilles vont changer de couleurs. Ceux qui aiment ramasser des pommes, pour faire des desserts, seront contents.

Le mois d'octobre, c'est finir de ramasser le jardin et de faire des conserves pour l'hiver. C'est, aussi, l'occasion d'entreposer les chaises et les autres choses sur le terrain en prévision de l'hiver. Le mois d'octobre, c'est le mois de la fête d'halloween : la fête des enfants et des adultes.

Ensuite, au mois de novembre, c'est le temps de changer d'heure. Nous profitons de ce temps pour faire à manger et de faire des activités variées pratiquées en saison plus froide. Par contre, le mois de novembre, c'est plus triste. C'est le pire à passer. C'est la même chose à chaque année. Il est important d'être positif pour bien passer à travers ce mois. Il arrive, parfois, qu'il y ait de la neige, à ce moment de l'année.

C'est beau à l'automne. Moi, autrefois, j'aimais l'automne parce que je restais dans un chalet. Je pouvais marcher sur des feuilles qui tombent et rester dehors même s'il faisait plus froid. Chaque saison est différente. Ce que je préfère, ce sont les feuilles qui changent de couleurs.

Vivre l'automne. Et restons positifs. ✍

**Martine Blouin,**  
Membre du comité journal  
des Nouveaux Sentiers de la MRC de L'Islet

## VISIONTRAME

PRODUCTION MÉDIA VIDEO

**Marco Pelletier, réalisateur et vidéaste professionnel**  
Tél.: 418 356-2288 - Cell.: 418 356-7334  
Email : visiontrame@globetrotter.net

*15 ans pour Visiontrame et la création de trois séries télé sur la chaîne maCommunauté de TELUS!*

Production Visiontrame depuis le 8 septembre à 12 h 50, 18 h et 21 h 15 sur maCommunauté de TELUS au canal 511 l'émission Élément Terre est une série mettant en vedette des producteurs agricoles, des transformateurs ainsi que des distributeurs de la région de Montmagny, L'Islet et La Pocatière.

L'émission traite de nombreux aspects de l'agriculture en région. Des spécialistes du domaine interviennent également pour apporter des précisions techniques et des compléments d'information sur les différents sujets abordés. J'ai la chance d'avoir la collaboration d'Éric Maheu (Bassiste de Kaïn) (voir photo) à la direction musicale et d'avoir des intervenants de l'ITAQ et du centre de formation agricole de Saint-Anselme et d'autres spécialistes.



Les émissions seront visibles sur Facebook par la suite et seront disponibles sur YouTube de maCommunauté!

Visiontrame travaille sur plusieurs projets à travers le Québec et la région. Il possède sa licence de pilote de drone principalement utilisé pour ses productions!

Partie d'une simple caméra jusqu'à devenir réalisateur et producteur! Une passion qui grandit avec des gens et grâce à de très bonnes collaborations du milieu!

Notez que l'émission Texto Reporter revient en force en janvier 2022 et une autre production d'une 3<sup>e</sup> série d'émission pour l'automne 2022!

## Fruits et Légumes des Saint-Pierre

**OUVERT JUSQU'À L'HALLOWEEN**

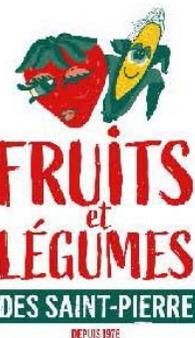
Citrouilles, maïs et légumes frais du jour

**Pommes de terre rouges ou blanches**

**12\$/50lb à l'achat de deux poches ou plus**

kiosque et jardins au 736, de Gaspé Est, St-Jean-Port-Joli

ouvert 7 jours sur 7 de 10h à 17h  418-598-6841



# DÉPANNÉUR LEMELIN INC



## CHASSE ET PÊCHE

311, Principale, Sainte-Perpétue,

Tél.: 418 359-2011

ARMES À FEU - MUNITIONS - ARBALÈTES - PÊCHE  
- ÉPICERIE - VIDÉO - ESSENCE - BIÈRE - LOTO-QUÉBEC

### Télescope VORTEX Crossfire II

3-9x40 mm V-BRITE illuminé

Rég. : 359 \$



**Spécial**  
**299 \$**

**Sacs à dos**  
**imperméables**  
**Jackfield**  
Rég. 64,99 \$

**Spécial**  
**49,99 \$**



**Spécial**  
**Intro**  
**379 \$**

**Le tout nouveau**  
**Link-S-Dark**

**30 \$ de rabais**



**Nouvelles bottes Nat's Sentinel**

Disponibles  
de couleur verte et  
camo

**Spécial**  
**114,99 \$**

### Aliments pour chevreuil

**Disponibles :**

Maïs pomme  
Maïs pomme et soya  
Maïs texturé 14 %  
Maïs rond



**Spécial**  
**99,99 \$**

**Spypoint Force**  
**20 avec carte**  
**mémoire**  
**incluse**



**Coussins**  
**de chasse**



**Spécial**  
**9,99 \$**

**Spécial**  
**689,99 \$**

**Tout nouveau Leupold**  
**VX-3HD 3.5-10X40**



**Savage modèle 64F**



**Semi 22LR avec télescope Tasco 2-7X32**

**Spécial**  
**269,99 \$**



### Espace BBQ

Sauce et épices pour vos  
grillades : Original  
Charbon, Jerky  
et fumage

**À l'achat**  
**d'une caisse**  
**de 12**  
**cannettes**

obtenez  
une tuque



**Savage 110 Engagé**  
**Huter XP**

**Télescope Bushnell Engagé**

3-4x40 mm  
(270 wsm-300 wsm)

**Rabais de 80 \$**



**Spécial**  
**799,99 \$**

**Une petite**  
**PROMO**

**Pour nos amis chasseurs, à l'achat d'une**  
**caisse de 30 cannettes** Bud et Bud Light,  
obtenez un couteau de poche **GRATUITEMENT.**



# La Villa Joie de Vivre, la joie d'y vivre !

PAR MARIE-ÈVE FRANCOEUR

Il y a quelques jours, j'ai eu le privilège de visiter les Habitations Saint Pamphile « La Villa Joie de Vivre », une résidence privée pour aînés (RPA) autonomes et semi-autonomes. Je fus accueillie par son directeur monsieur Paul-André Leblanc et par Mme Micheline Legros, la présidente du conseil d'administration. L'équipe administrative, qui compte six administrateurs (trices) et son dirigeant, sont des gens engagés souhaitant le bien-être des résidents qu'ils représentent.



Tant pour la sécurité des résidents que pour le mieux vivre, des projets sont en cours : améliorations locatives, installation des portes coupe-feu et de gicleurs automatiques (qui selon l'avis d'une dame, déguisent un peu le paysage, mais elle s'y habitue).

Un directeur d'une telle résidence est à l'affût de tout ce que les résidents ont droit comme services du CISSS et CIUSSS et des protocoles à suivre. Le dernier confinement a été très difficile pour les résidents et pour la direction comme l'exprime M. Leblanc :

« Je recevais les directives du CIUSSS quelques jours après les annonces faites par le gouvernement. C'est très difficile de devoir dire à ses résidents de rester dans leur appartement, de ne recevoir que la visite du proche aidant, et ce, sur rendez-vous, et d'obliger que tous leurs repas soient consommés à leur appartement. Ils ne pouvaient même plus circuler librement dans la résidence. Dieu merci ! Cette période est désormais derrière nous, souhaitons de ne pas revivre ces durs moments ».

J'ai trouvé la bâtisse bien accueillante autant, de l'extérieur que de l'intérieur. Tous les appartements sont munis d'une grande fenêtre, la salle à manger est très lumineuse, la vue de plusieurs appartements donne sur une cour fleurie, le calme y est perceptible. Une grande bibliothèque et une chapelle habitent aussi les lieux. La résidence compte des appartements de trois pièces et demie, quatre pièces et demie, ainsi que des studios. La Villa totalise trente unités en tout et trois chambres de convalescence ou de répit pour des gens en attente qu'un appartement se libère.

Les activités reprennent tranquillement. De l'avis des résidents que j'ai rencontrés c'est comme à l'hôtel et même mieux. Une résidente m'a confié que sa santé s'était améliorée depuis qu'elle résidait aux Habitations. Plus de soucis d'avoir à toujours payer pour des services d'entretiens et autres. Moins

d'inquiétude d'être seule dans sa maison, en cas de malaise ou de chute. De plus, pour une meilleure quiétude, chaque résident porte un bracelet d'urgence. A la fin de notre rencontre, il était passé 17 h, une employée est venue s'enquérir de l'absence de cette dame à la salle à manger. J'ai trouvé cette attention rassurante.

Un monsieur me disait : « j'ai décidé de venir habiter ici, c'est mon choix et j'en suis bien heureux. Il se trouve chanceux de vivre tout près du CLSC, à quelques minutes seulement de marche de la caisse populaire et de l'épicerie Marché Tradition. Ce même monsieur fait partie du conseil d'administration et prend part aux décisions les meilleures, pour le bien de tous les locataires.

Les habitants de Saint Pamphile et des environs peuvent être fiers qu'un milieu de vie comme celui-ci soit présent dans la région, « La Villa Joie de Vivre » porte bien son nom.

La direction, les membres du conseil d'administration et les résidents ont bien hâte que la population fasse une distinction entre, « Les Habitations Saint Pamphile » et le «foyer» le bâtiment d'origine de la Villa, deux lieux totalement distincts.

Merci aux résidents que j'ai rencontrés, je n'hésiterais pas à conseiller des gens que j'aime d'y demeurer. Je sais qu'il y a une liste d'attente, mais soyez assurés que lorsque le moment sera venu, mon nom y figurera.

## **\*À propos d'une RPA :**

Une résidence privée pour aînés (aussi appelée RPA) est un immeuble d'habitation collective qui offre des chambres ou des logements, ainsi qu'une gamme de services plus ou moins étendue, contre le paiement d'un loyer. Selon la loi, le résident doit être une personne âgée de 65 ans ou plus.

À noter, le crédit d'impôt pour le maintien à domicile des aînés permet aux gens de 70 ans ou plus de réduire les coûts de certains services de maintien à domicile dans leur milieu. Ce crédit d'impôt remboursable est égal à 35 % des dépenses admissibles. ✍

**GARAGE GMP** INC.

**VITXPERT** **NAPA**  
**AUTOPRO**

Entretien/Mécanique  
Pare-brise  
Esthétique automobile  
Antirouille  
Vente de pièces/d'outillage  
Vente d'accessoires/performance

276, Rue Principale  
Saint-Pamphile, Q.C.  
G0R 3X0

TÉL. : 418-356-3325  
TÉLÉC. : 418-356-3327  
garagegmp.com  
garagegmpinc@live.ca

**FRUITS  
LÉGUMES**  
POMICULTEUR - MARAÎCHER

**RG**

une saison  
pleine de  
saveurs...

Merci Chère Clientèle

pour cette belle saison avec nous.

Notre kiosque est présentement  
fermé ainsi que notre entrepôt  
au public.



Vous pouvez trouver  
nos produits dans plusieurs  
marchés d'alimentation de  
La Pocatière à Québec.

Demandez-les  
à votre fruitier préféré.



Nous vous souhaitons  
un bel hiver à tous.



**Nous serons heureux de vous accueillir l'an prochain!**

## La Course de « pitounes » des Chevaliers de Colomb de Saint-Pamphile Cette année, encore une réussite !

*C'est le dimanche 5 septembre dernier, qu'avait lieu la « course de pitounes » à la plage du Sault du rang des Moreau, 30 ans après sa première. Cette activité remonte à 1991, alors que Mario Leblanc avait eu cette idée originale d'un moyen de financement pour notre Conseil, mais aussi d'une activité de loisir accessible à tous pour redémarrer l'année.*



L'année 2021 se situe parmi celles ayant eu l'une des meilleures participations. Possiblement que les adoucissements aux règles sanitaires imposées par la « pandémie » y sont pour quelque chose... Il ne faut pas oublier qu'en 2020, la course n'a pas eu lieu. Tous, nous avions hâte d'avoir une occasion de fraterniser...

Le responsable de l'activité, le Grand Chevalier Jacques Guillemette, ainsi que plusieurs Chevaliers bénévoles et plusieurs bénévoles non-chevaliers ont fait la réussite de l'activité. Comme à chaque année, une équipe de résidents des chalets avec Wilbrod Pelletier (Ti-Will) comme responsable ont installé le barrage et se sont occupés de tout ce qui touche les « pitounes » sur la rivière. Leur grande implication contribue à la réussite de l'activité. Les Chevaliers tiennent aussi à souligner l'implication de Monsieur Hervé Bourgault, un Chevalier résident au Sault et voisin du site, qui durant l'été fait la tonte du terrain et fournit l'électricité pour la journée et aussi celle de M. Robert Blanchet qui donne accès à son terrain.

Cette activité se veut un pique-nique familial avec blé d'Inde et hot-dogs à la Plage du sault du rang des Moreau et se termine en milieu de l'après-midi par la traditionnelle mise à l'eau des 100 « pitounes » et de leur descente avec le courant jusqu'au barrage. Il y a six prix remis pour chacune des quatre premières

« pitounes » au fil d'arrivée. Les profits seront distribués parmi les œuvres des Chevaliers de Colomb dans notre région.

**Cette année, les numéros gagnants ont été :**

- 1<sup>er</sup> 50 \$ numéro : 24
- 2<sup>e</sup> 20 \$ numéro : 84
- 3<sup>e</sup> 20 \$ numéro : 97
- 4<sup>e</sup> 10 \$ numéro : 62

Les organisateurs tiennent à remercier les commerçants et industriels de la région pour leurs implications ce qui a permis de remettre de nombreux prix de présence. De plus un « moitié / moitié » a permis de remettre 400 \$ à la personne gagnante.

Monsieur Guillemette remercie la population pour avoir participé en grand nombre soit par leur présence ou l'achat de billets. ✍

**Yoland Bélanger, publiciste, Chevaliers de Colomb, Conseil 3075 de Saint-Pamphile**

Groupe d'entraide pour les personnes vivant avec un problème de santé mentale dans la MRC de L'Islet.



**Les Nouveaux Sentiers de la MRC de L'Islet**

Téléphone / Fax : (418) 359-3348  
 Sans frais : 1 877-359-3348  
 nouveauxsentiers@globetrotter.net  
 www.nouveauxsentiers.org

**Appelez-nous !!  
 Parce que votre santé mentale nous tient à cœur !!**

## Salon Clovabel

Coiffure Hommes - Femmes - Enfants  
 Pose d'ongles et pose de cils

**SANS RENDEZ-VOUS les mercredis, jeudis et vendredis de 13 h à 17 h.**

Tracy : (418) 359-2669  
 Audrey : (418) 252-0447

307, rue Principale Sud, Sainte-Perpétue, G0R 3Z0

POUR VOS BESOINS EN ASSURANCE

ON EST LÀ.

**PROMUTUEL**  
 ASSURANCE 🏠 🚗

1 888 265-7940  
 promutuelassurance.ca

**ÇA Y EST : L'AUTOMNE EST À NOS PORTES! C'EST LE TEMPS DE S'AMUSER AVEC NOS ÉQUIPEMENTS FORESTIERS!**



**VOUS N'ÊTES PAS ENCORE ÉQUIPÉS CETTE ANNÉE ?**

Pas de problème; chez **Kubota Montmagny**, on a ce qu'il vous faut : commençant par le **treuil** jusqu'à la **chargeuse à bois avec remorque**.

**Passez rencontrer l'un de nos conseillers, ils sauront répondre à vos questions !**



280, chemin des Poirier, Montmagny, G5V 4S5

ou contactez-nous

**Kubota**  
**Montmagny**

**(418) 248-2477**  
 et faites le 1 pour rejoindre l'équipe des ventes.

# Les nouveaux bâtisseurs de Saint-Marcel

## Acer RB Travaux acéricoles

PAR PATRICK CHARBONNEAU

*Selon les données du MAPAQ, le Québec a produit en moyenne, pour les années 2015 à 2018, 131,5 millions de livres de sirop d'érable. C'est 70 % de la récolte mondiale et la région de Chaudière-Appalaches a produit à elle seule 50 % de cette récolte. C'est dire que l'acériculture, dans notre région, c'est du sérieux.*

*Pour Rémi Mercier et Benjamin Couillard, c'est aussi du sérieux et ces deux jeunes entrepreneurs ont développé une belle entreprise qui vient en aide aux producteurs et qui gagne en notoriété à chaque mandat qu'elle remplit. Ce sont deux nouveaux bâtisseurs que nous avons rencontrés pour vous.*

### **Rémi Mercier, qu'est-ce qui vous a motivé à lancer Acer RB Travaux acéricoles?**

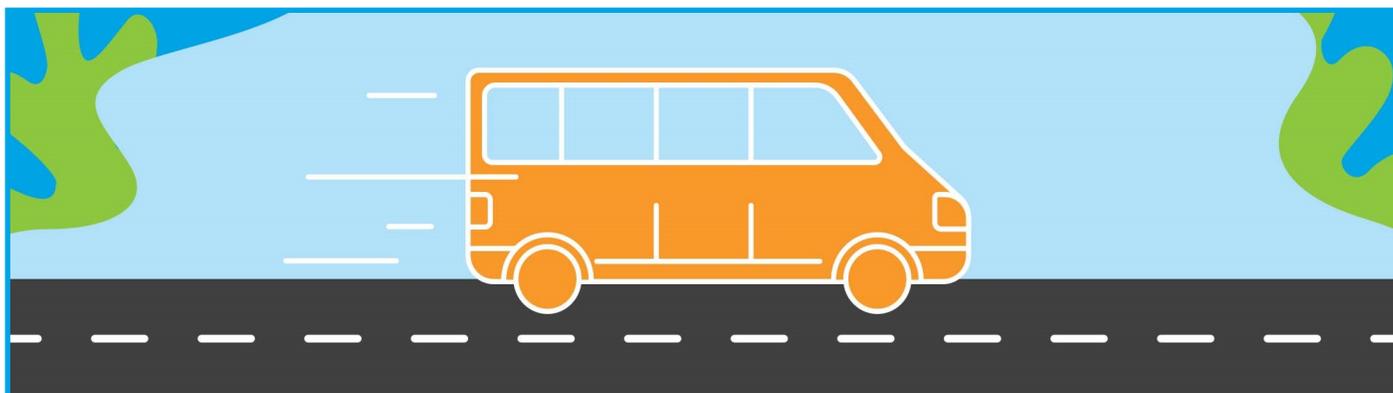
**Rémi** : J'ai fait un DEP en Charpenterie/menuiserie et j'ai travaillé dans le domaine de la construction pendant près de sept ans. Comme notre famille avait une érablière, je travaillais avec mon père

**Benjamin et Rémi posent devant leur remorque remplie d'équipements : assez pour dépanner tout ce qui peut briser dans une érablière!**



les fins de semaines et souvent, j'allais aider d'autres producteurs. Il y a quelques années, la Fédération a accordé des contingents, ce qui a donné beaucoup de travail alors j'ai commencé à travailler presque à plein temps. Je connaissais un peu Benjamin (rires : on s'est connu dans un bar!) et je lui ai demandé s'il était intéressé à me donner un coup de main dans les érablières.

**Benjamin** : Moi aussi j'ai fait un DEP en



### **VOUS SOUHAITEZ VOUS DÉPLACER DANS LA RÉGION?**

Le service de transport collectif Accès L'Islet vous permet de vous déplacer dans toute la MRC et les régions avoisinantes. Que ce soit pour un rendez-vous, des emplettes ou des loisirs... faites appel à Accès L'Islet!



**QUESTIONS OU RÉSERVATIONS : 1 844 598-8950**

**TRANSPORT INTERRÉGIONAL • TRANSPORT ADAPTÉ • TAXIBUS**

Charpenterie/menuiserie et j'ai travaillé en construction quelques années, mais j'ai aussi travaillé à la Ferme Seigneuriale de Saint-Aubert, une érablière de 115 000 entailles. L'offre de Rémi tombait dans mes cordes et on a commencé à travailler ensemble. Comme cela allait bien, on a formé notre petite entreprise. Notre premier contrat important, on l'a eu de Sébastien Mercier pour son érablière de Saint-Fabien. Depuis on a structuré notre entreprise et on a jusqu'à quatre employés selon les besoins et le temps de l'année.

### **Quels sont les services que vous offrez aux acériculteurs?**

Nous offrons tous les travaux reliés à l'acériculture : Aménagement de la forêt (coupe sélective d'arbres, coupe de nettoyage, etc.), aménagement et préparation de l'érablière (planification et installation du réseau de tubulures, planification des stations de pompage et choix et installation des équipements, entaillage, détaillage, vérification des chutes, réparations en cas de chutes d'arbres ou de branches, stérilisation des tubulures à l'alcool. Bref, nous pouvons, selon les besoins du client, nous occuper de l'érablière de A à Z ou installer une érablière à partir du tout début et la terminer clef en main.

### **Vos services changent-ils pendant le temps des sucres?**

La saison des sucres va du début de l'entaillage, généralement début janvier, au détaillage, fin avril ou début mai. Pendant cette période il y a un mot d'ordre : les téléphones sont chargés et allumés 24 heures sur 24 et 7 jours sur 7. S'il y a un brio d'équipement, peu importe l'heure ou le jour, nous serons disponibles pour résoudre le problème le plus rapidement possible : les érables n'arrêtent pas de couler en attendant les heures normales d'ouverture!

### **Les érablières ont-elles suivi l'évolution des technologies de l'information?**

Il existe maintenant toute une gamme de produits électroniques de surveillance conçus pour les acériculteurs. S'il le souhaite, un producteur peut connaître l'état de son érablière en temps réel : il peut savoir s'il y a une chute de pression, si ses appareils de pompage et de séparation fonctionnent bien et intervenir tôt lors de l'apparition d'un problème. Nous pouvons conseiller les acériculteurs sur le choix des systèmes et des appareils et nous en faisons aussi l'installation. C'est la même chose pour ce qui concerne les séparateurs, nous offrons le service conseil et d'installation et nous pouvons aussi être là pour le démarrage.

### **Vous avez combien d'employés?**

Nous avons deux employés. Avec eux, nous maintenons le nombre de contrats à un seuil qui nous permet, à Benjamin et moi, d'être présents physiquement chez chaque client et nous pouvons maintenir ainsi l'excellence de notre service et mieux supporter nos employés.

### **Comment faites-vous la gestion de vos ressources humaines?**



**Un bel exemple de la qualité du travail d'Acer RB Travaux acéricoles. Pas question ici de perdre une seule goutte d'eau d'érable!**

Nous sommes quatre. C'est dire que nous sommes comme une petite famille. La plupart des décisions concernant le travail dans les érablières se prennent en concertation. Même quand il est question d'acheter une pièce d'équipement, l'avis de nos collaborateurs est important!

### **Selon vous, quel sera l'avenir de Acer RB Travaux acéricoles?**

Pour l'instant, nous voulons maintenir nos acquis et les consolider d'où notre volonté de bien contrôler notre croissance. Actuellement, nous ne manquons pas d'ouvrage. Nous avons des clients réguliers (jusqu'en Beauce!) qui reviennent d'année en année et qui nous confient de grandes parcelles dont nous faisons la gestion totale. C'est une belle marque de confiance. Nous tenons à maintenir l'excellence de notre service et c'est ce niveau de service qui va déterminer notre taux de croissance.

Dans une région où l'acériculture fait partie de l'ADN de ses habitants, Acer RB Travaux acéricoles est une ressource qui s'impose d'elle-même. Les producteurs, peu importe la taille de leur érablière, font appel à leur expertise pour tout ce qui touche la production d'une quantité importante de la production globale de sirop d'érable. Pour avoir lancé leur entreprise à Saint-Marcel dans un domaine aussi névralgique, Rémi Mercier et Benjamin Couillard méritent bien le titre de « Nouveaux bâtisseurs » du mois! ✍

## INFORMATION

Suivez-nous tous les jours de la semaine sur [cmatv.ca](http://cmatv.ca) en direct de 8 h à 9 h 30.



*Michel Montminy,*  
ANIMATEUR

CMATV nouvelles diffuse sur de nombreux écrans dans les entreprises de la Côte-du-Sud.  
AFFICHAGE NUMÉRIQUE  
Pour informations : 418 241-1313 / 225

**SERVICES FINANCIERS YOLAND BÉLANGER INC.**

Partenaire de



**Conseiller/conseillère en sécurité financière**

**SOMMAIRE DU POSTE**

**Date d'entrée en fonction :** Dès que possible      **Nombre de poste à combler :** 1  
**Lieu de travail :** Région Côte-du-Sud      **Salaire :** Commissions et bonis  
**Horaire de travail :** Temps plein      **Quart de travail :** Jour, Soir  
**Statut de l'emploi :** Permanent

**DESCRIPTION**

**Vos avantages**

- **Approche multifournisseurs :** accès à plus de 3 000 fonds communs de placement auprès de quelque 80 compagnies de fonds communs de placement, et aux produits d'une vingtaine de manufacturiers de produits d'assurance de personnes.
- **Solidité financière :** vous profitez de notre partenariat d'affaires avec Desjardins Assurance, une composante du Mouvement Desjardins, le plus important groupe financier coopératif au Canada avec un actif de 258,4 milliards de dollars.
- **Équipe multidisciplinaire :** vous disposerez de ressources complémentaires pour parfaire vos compétences tout en ayant le soutien nécessaire du centre financier SFL auquel vous serez associé.
- **Mise en marché :** vous accéderez à plus de 100 outils marketing professionnels de même qu'à un service de design graphique sans frais.

**Concrètement, vous devrez :**

- Faire croître une clientèle déjà existante en rencontrant les clients afin de bien cibler leurs besoins et définir leurs objectifs;
- Développer cette clientèle aux moyens de prospection et de référencement;
- Offrir des solutions financières personnalisées axées sur les besoins et les objectifs du client;
- Offrir des conseils judicieux sur les produits d'assurances afin de les protéger contre les risques;
- Accompagner les clients dans l'atteinte de leurs objectifs en matière de placements et de retraite.

**Qualifications**

- Vous détenez un baccalauréat en administration des affaires, en finance ou toute autre discipline pertinente;
- Vous sortez de l'école ou détenez une expérience en services financiers;
- Vous avez une approche axée sur le service et avez le désir de prendre la relève d'une clientèle;
- Vous possédez le titre de planificateur financier (un atout).

**Plusieurs avantages**

- Prime pour références d'employés
- Programme de reconnaissance
- Télétravail
- Conciliation travail et vie personnelle
- Horaire flexible

**Nous sommes à la recherche d'une personne impliquée,  
autonome, intègre et possédant beaucoup d'entregent.**

FAITES PARVENIR VOTRE CANDIDATURE :

Par courriel à : [melanie.fortier@sfl.ca](mailto:melanie.fortier@sfl.ca)

Par télécopieur : 418-837-8200

# Un projet haut en couleur

C'est le 9 septembre dernier que les élèves de quatrième et cinquième année de l'école primaire St-Joseph ont enjolivé le mur de béton derrière l'Hôtel de Ville de Saint-Pamphile.



En effet, c'est un projet qui a commencé avant le début de la pandémie en 2020 et qui a dû être reporté étant donné toutes les mesures sanitaires à respecter.

En septembre 2020, une demande d'aide financière a été faite à la MRC de L'Islet pour les Fonds d'appui aux initiatives culturelles de la MRC afin de soutenir le projet de Fresque Post-Pandémie. L'idée initiale du projet était une volonté d'implications des

jeunes dans la communauté pour faire croître leur sentiment d'appartenance à la région et leur permettre de s'exprimer par l'art. Ayant à cœur l'embellissement de la municipalité, le projet était de faire valoir l'art urbain (graffiti) en misant sur le partage d'un processus créatif collectif entre les étudiants et l'artiste.

Le jeudi 9 septembre, c'est avec des étoiles dans les yeux et un grand sourire que les étudiants ont laissé leurs empreintes sur le mur de béton. Chacun avait une canette de peinture et pouvait laisser aller son imagination en dessinant et inscrivant ce qu'ils voulaient, pourvu qu'ils soient respectueux. Les classes de madame Stéphanie et de Nathalie ont adoré leur expérience. L'artiste, Bird2, a également donné de l'information sur l'art du Graf et a expliqué le fonctionnement des canettes et des différents embouts en expliquant comment s'y prendre pour faire différents traits.

À la fin de la journée, l'artiste a terminé le mur en inscrivant Ville de Saint-Pamphile avec les créations des élèves en fond. Le résultat est magnifique et apporte une belle touche de couleur au centre du village. L'activité culturelle a eu l'effet escompté, soit d'embellir la municipalité en impliquant les jeunes. Leur sentiment d'appartenance s'est fait ressentir quand, après l'école, les étudiants ont fait un détour pour venir voir l'œuvre finale et au nombre de parents qui sont passés en soirée. Une belle réussite haute en couleur ! ✍

*Laissez-nous le soin de faire  
de votre voiture,  
une BEAUTÉ !*

- Débosselage & Peinture
- Peintures à base de solvant ONYX
- Pose et réparation de pare-brise

Atelier de débosselage & peinture Joël Vaillancourt

2360, Rang Double, Saint-Pamphile, joelvaillancourt@globetrotter.net, 418 356-2809



## Les gagnants sont ...

### Concours d'embellissement

L'année 2021 fut encore plus exceptionnelle, chez tous les candidats inscrits au concours d'embellissement. Lors de l'évaluation, nous avons été étonnés par la propreté remarquable, l'organisation florale et l'utilisation stratégique d'éléments décoratifs.

De plus en plus, les résidents de Saint-Pamphile fleurissent leur terrain et s'inscrivent au concours d'embellissement. On ressent leur fierté, ce qui rend la sélection très difficile.

Un gros merci à la municipalité d'encourager les participants par une contribution monétaire et la remise d'un certificat.

Le prix Juliette Dupont revient à Nicole Bourgault pour qui l'été est fait pour vivre dehors, en beauté.



Le 2<sup>e</sup> prix est décerné à Leatitia Leclerc et Clermont Morneau où l'amour des fleurs est visible tout en intégrant judicieusement des végétaux du potager.



Le 3<sup>e</sup> prix va à Carole Leclerc. La floraison et surtout le respect pour les arbres matures se transmettent de génération et génération.



Le prix coup de cœur est remis à Patricia et Jacques Guillemette, chez qui le jardinage procure une belle énergie.



Le prix communautaire revient à l'ALPHIS. L'éducatrice Marilou a initié le projet de fleurir la façade. Tous les clients ont participé à la confection des boîtes à fleurs.



### Prix Desjardins-hoticole industries et commerces

La remise de ce prix est rendue possible grâce à Desjardins Caisse du Sud de L'Islet et des Hautes Terres. Le prix est remis à Boucherie d'Antan. M. Yves Robichaud se dit satisfait et apprécie que les efforts fournis soient reconnus.



Bravo à tous les participants, les gagnants et la municipalité de Saint-Pamphile de promouvoir la floraison. N'oublions pas ce que nous rapporte le mouvement : du bien-être pour la santé physique et mentale, une valorisation personnelle et municipale et une fierté commune.

Les membres du Comité Floralies 2000 vous attendent pour une prochaine édition l'an prochain. ☺

**Pauline Bissonnette  
pour le Comité Floralies  
de Saint-Pamphile**

## Fin de saison des jardins collectifs à Saint-Pamphile

**Les jardins collectifs installés dans les deux parcs de Ville Saint-Pamphile ont terminé leur première saison.**



Tout au long de l'été, les citoyens de Saint-Pamphile ont pu jardiner librement et cueillir des légumes frais dans les parcs de la Marguerite et de la Fraternité. Cette belle opportunité a pris fin cette semaine avec une activité de récolte finale par jardin collectif.

L'ABC des Hauts Plateaux a invité des tout-petits à vivre une double expérience : une lecture animée en plein air et la récolte des jardins. Ce sont donc plusieurs petites mains qui ont récolté les carottes, les concombres, les tomates, les pois et les fines herbes encore présents dans les jardins surélevés. Cette activité permet de sensibiliser les enfants et les adultes à l'importance de manger sainement et à la simplicité du jardinage.

Cette première année d'implantation est un succès en soi, mais les partenaires actifs autour de cette action ont ciblé quelques améliorations possibles pour la deuxième saison. Surveillez donc les Jardins collectifs au printemps 2022 pour

découvrir les nouveautés.

Cette initiative a été rendue possible grâce à une subvention reçue du Fonds de développement du territoire de la MRC de L'Islet et surtout par l'implication de nombreux partenaires : Ville Saint-Pamphile, les élèves de la classe de persévérance en continu de Madame Karina de l'école secondaire La Rencontre, Les Nouveaux Sentiers, Textiles Gauvin, L'ABC des Hauts Plateaux, la CDC Ici Montmagny-L'Islet, Maibec et

monsieur Richard Pelletier.

Si vous souhaitez plus d'informations, contactez l'agente de développement de L'ÉcoRéussite, Audrey Pelletier au 418 356-3737, poste 115 ou par courriel : [audrey2014.abc@gmail.com](mailto:audrey2014.abc@gmail.com).

Rappelons que L'ÉcoRéussite est un regroupement de partenaires qui veulent agir en collaboration entre l'école, la famille et la communauté pour favoriser la réussite éducative des enfants de 0-8 ans. Les actions du regroupement se développent sur le territoire de l'école Saint-Joseph.

**Envie de faire quelque chose, même par journée pluvieuse?**



**Devenez bénévole pour du soutien à domicile!**



- Accompagnement-transport aux rendez-vous médicaux
- Répit aux proches aidants
- Accompagnement de fin de vie
- Animateur VIACTIVE
- Visites d'amitié
- Activités ponctuelles

[cabml.ca](http://cabml.ca)  
418 248-7242 poste 109



**CAB**  
CENTRE D'ACTION BÉNÉVOLE  
DES MRC DE MONTMAGNY ET DE L'ISLET

**Prenez rendez-vous pour vos traitements ANTIROUILLE.  
Ne tardez plus !**



**JESSAUTO inc.**

Jessy Bourgault, propriétaire

Mécanique générale complète, alignement de véhicules, polissage et alignement de phares, changement et réparation de pare-brise avec réclamation directe aux assurances.  
Antirouille sans écoulement et plus encore !

**418 359-0001**

411, Principale, Sainte-Perpétue



**Pour de bons conseils sur vos changements de pneus, venez nous rencontrer !**



# Des nouvelles de vos associations...

**TIRAGE AU PROFIT DE LA  
FABRIQUE DE  
SAINTE-PERPÉTUE POUR  
LA TRANSFORMATION DE  
SON ÉGLISE EN  
COLLABORATION AVEC LA  
MÉDIATHÈQUE L'HÉRITAGE  
DE L'ISLET-SUD**



## Loterie Médiathèque 2021

**10 000 \$ en prix**

### **Gagnants du mois de septembre :**

Tirage fait par Mme Sophie Bernier à  
l'église de Sainte-Perpétue :

#### **3 tirages par mois :**

##### **1<sup>er</sup> prix 600 \$ :**

M. Léon Daigle de La Pocatière,  
billet no 0244

##### **2<sup>e</sup> prix : 200 \$ :**

Mario Morin Renée Morin  
et Maryse Leblanc,  
billet no 0040.

##### **3<sup>e</sup> prix 200 \$ :**

Mme Dolorès Caron Avoine,  
billet no 0175

Tirage le 3<sup>e</sup> dimanche du mois, le pro-  
chain, 17 octobre 21.

Christine Bélanger (418) 359-3457,  
responsable ✉



## **CHERS QUADISTES,**

Voici quelques nouvelles de votre club.

### **Conseil d'administration :**

Nous souhaitons la bienvenue sur la CA  
à M. Samuel Bélanger et à M. Gilles  
Chouinard.

### **Votre CA est donc constitué de :**

M. Réjean Lehoux  
M. Ghislain Gauthier  
M. Jasmin Pelletier  
M. David Pelletier Gauvin  
M. Richard Pelletier  
M. Jacques Santerre  
M. Stéphane Vaillancourt  
M. Samuel Bélanger  
M. Gilles Chouinard

Nous adressons un grand merci pour  
leurs nombreuses années d'implications  
à Messieurs Raynald Gauthier et Ray-  
nald Mercier.

## **ACTIVITÉS :**

Le 19 septembre a eu lieu la randonnée  
exploratrice au Mont Thompson (St-  
Athanasie).

Un énorme merci aux participants.  
Nous avons eu une magnifique journée.

Nous vous promettons de vous revenir  
en 2021-2022, avec d'autres activités.

Vous avez des idées, des propositions,  
n'hésitez pas.

## **VIGNETTE ANNUELLE 2021-2022 :**

Prévente au coût de 307 \$ dès le 16  
octobre (voir les détails dans notre pu-  
blicité à la page 47).

Tel que l'an dernier la vente aura lieu

en ligne uniquement.

Vous n'êtes pas à l'aise avec l'achat en  
ligne : on vous invite à vous adresser à  
un proche qui pourra vous guider.

Il vous reste des questions : vous pou-  
vez nous joindre par courriel [lesdefri-  
cheurs@hotmail.com](mailto:lesdefricheurs@hotmail.com) ou joindre Hu-  
guette, notre secrétaire au 418-356-  
2189.

Que l'automne vous soit propice à de  
belles randonnées et de belles ren-  
contres.

Soyez prudents et amusez-vous. ✉

**David Pelletier Gauvin, publiciste**



## **VESTIAIRE COMMUNAUTAIRE**

Le vestiaire communautaire est situé au  
296, du Foyer Nord (ancien local des  
Ambulances L'Islet-Sud).

Une belle équipe se fait un plaisir d'y  
travailler et de classer les belles choses  
que vous nous apportez pour leur don-  
ner une deuxième vie : vêtements  
propres, décorations, articles de cuisine,  
livres, revues, etc. mais pas de meubles.

### **LE VESTIAIRE EST OUVERT TOUS LES JEUDIS :**

**de 11 h à 16 h.**

**\*Et le dernier jeudi du mois\*, soit le  
28 octobre, de 11 h à 17 h.**

Venez magasiner en toute sécurité et à  
petit prix.

Apportez votre couvre-visage. Merci de  
respecter les consignes.

**Gisèle, présidente au 418 356-5012 ou  
Lise au 418 356-2235 et aux heures  
d'affaires : 418 710-2037. ✉**

# Des nouvelles de vos associations...



## 21<sup>e</sup> ASSEMBLÉE GÉNÉRALE ANNUELLE

### LES HABITATIONS ST-PAMPHILE

Mardi, le 19 octobre 2021  
à 19 h à la Salle des Fondateurs.

BIENVENUE À TOUS ! ✉



### Vente de pains des Chevaliers de Colomb Conseil 3075 de Saint-Pamphile

Du mercredi 27 jusqu'au 31 octobre prochain, des Chevaliers de Colomb passeront de porte en porte dans la région de L'Islet-Sud pour vous offrir des pains tranchés: soit du pain de blé entier et du pain blanc. Le but de cette activité



est d'amasser des fonds pour financer les œuvres du Conseil # 3075 de Saint-Pamphile dont une très grande partie sera remise pour les paniers de Noël distribués dans L'Islet-Sud par la Maison de la Famille.

Nous vous invitons à être généreux.  
Pour réservation :

Jean-Yves Thiboutot,  
responsable de l'activité  
418-356-2659

Jacques Guillemette,  
Grand Chevalier Conseil 3075 Tel :  
418-356-3916. ✉



### CERCLE DE FERMIÈRES SAINT-PAMPHILE

La prochaine réunion mensuelle du Cercle de Fermières de Saint-Pamphile aura lieu le 19 octobre à la salle du conseil municipal à 19 h.

On discutera :

- Dons pour la fondation OLO

Pour celles intéressées à présenter les morceaux du mois, voici les suggestions :

-Sous-plat pour micro-ondes

-Bas pour adulte avec motif

- Chou-fleur mariné

Le port du masque est obligatoire. La distance de 1 mètre et les mesures sanitaires seront appliquées pour la réunion.

Venez nombreuses relaxer et échanger avec vos compagnes. BIENVENUE ! ✉

**Gilberte Pelletier**  
Responsable des communications



### SECTEUR L'ISLET-SUD PÉRIODE JUSQU'AU 10 OCTOBRE 2021

### HORAIRE DES CÉLÉBRATIONS

#### Mardi 5 octobre

Rés. Bourgault, Saint-Adalbert 14 h.  
Dfte Étienne Caron / Gaston Houle

#### Mercredi 6 octobre

Église St-Pamphile 10 h.  
Dft Robert Chouinard / Lucie et Bertrand.

CHSLD-1, SP 14 h. Dfts Jeannine et André Thériault / Pauline

#### Dimanche 10 octobre

Église Ste-Félicité 9 h. Messe anniversaire : Dfte Germaine Touchette

Église St-Pamphile 10 h 30

Messe anniversaire : Défunte Thérèse Fortin

Église Tourville 10 h 30.

Dfts Armande et Benoît Avoine / Famille de Georges-Léon

### FEUILLET PAROISSIAL

Si vous désirez le recevoir par Internet, nous écrire à [stpamphile@diocese-ste-anne.net](mailto:stpamphile@diocese-ste-anne.net).

Vous pouvez également le consulter sur le site WEB de l'Unité missionnaire Ouest <http://www.unite22.com>

Un grand MERCI aux personnes qui le reçoivent par Internet et qui le transmettent à leurs parents et amis.

MERCI également de l'imprimer pour ceux qui veulent une copie papier. Par ce partage, vous aidez votre paroisse.

Merci de votre soutien.

### LIEUX DE CULTE - VOICI LES RÈGLES À SUIVRE

·Pour les funérailles, la tenue d'un registre est recommandée.

·Pour les baptêmes, une famille à la fois et il doit y avoir une liste des personnes présentes remise à la fabrique.

·Le port du masque de procédure est obligatoire, mais les personnes peuvent le retirer lorsqu'elles restent silencieuses et à leur place.

·La distance de 2 m doit être respectée.

·Les gens peuvent chanter, mais doivent conserver le masque et demeurer à 2 mètres.

# Des nouvelles de vos associations...



## ASSEMBLÉE GÉNÉRALE CENTRE CULTUREL GODEND'ART

60, RUE DU FOYER NORD

Bienvenue à vous le 14 octobre 2021 à 19 h.



CENTRE D'ACTION BÉNÉVOLE  
DES MRC DE MONTMAGNY ET DE L'ISLET

Envie de faire quelque chose, même par journée pluvieuse ?

Devenez bénévole pour du soutien à domicile!

Accompagnement-transport aux rendez-vous médicaux

Répét aux proches aidants

Accompagnement de fin de vie

Animateur VACTIVE  
Visites d'amitié

Activités ponctuelles

cabml.ca  
418 248-7242 poste 109. ✉

# Encourageons nos organismes !



## SURPRISE !!!!

Eh bien oui, nous allons quand même souligner le 150e de Saint-Pamphile, mais de façon beaucoup plus modeste soit par une messe qui aura lieu le 24 octobre 2021 : À cette occasion, les personnes qui avaient un costume et qui désirent le porter pourront le faire, car les costumes seront portés par les membres du comité seulement à cette occasion.

Lors de cette messe, nous vous présenterons M. et Mme 150e, nous vous dévoilerons notre chanson thème et nous recevrons d'anciens prêtres ayant fait partie de la vie de St-Pamphile. Il y aura aussi une exposition de costumes religieux en permanence dans l'église.

Par la suite nous aurons **une journée d'activités : le 2 juillet 2022, avec diverses activités qui vous seront dévoilées bientôt.** Cette journée se tiendra dans le parc, Place de la Fraternité, donc en extérieur pour essayer de s'ajuster aux contraintes de la pandémie soit la distanciation et la limite de présence.

Nous invitons les gens qui sont intéressés à faire du bénévolat lors de cette journée à se manifester, vous pouvez communiquer avec les membres du comité organisateur dont voici la composition :

Présidente: Francine Couette  
Secrétaire, trésorière: Marie-Claude Chouinard

Responsable de Comités: Clément Leblanc, Clermont Morneau, Fernando Moreno, Sylvain Pelletier, Lucie Robichaud, Julie Nadeau, Marlène Bourgault, Yoland Bélanger, Nancy Bérubé, Joane Godbout, Annick St-Pierre, Sophie Gagnon, Diane Bérubé, Andréanne Morin et Tina Desbiens.

Nous vous invitons aussi à décorer vos demeures afin de vous mettre dans l'ambiance de ces Fêtes. Une chose que nous ne pouvons oublier c'est que les

Pamphiliens et Pamphiliennes sont des gens qui savent se retrousser les manches et malgré la pandémie et ses contraintes, nous allons quand même organiser cette Fête, avec l'aide de vous tous, nous pouvons y arriver. ✉

**Votre présidente,  
Francine Couette**

## SALLE DU CENTENAIRE SAINTE-PERPÉTUE

Bar ouvert du jeudi au dimanche à partir de 16 h.

**9 octobre : Soirée de danses avec Gilles Chouinard.  
et tous les premiers samedis du mois à venir.**

**Pour informations :**  
Donald Toussaint 418 359-3233

Location de la salle :  
Yvon Lavoie : 418 359-2480. ✉



**FILLES  
D'ISABELLE  
CERCLE MARIA  
CHAPDELAINE  
CONSEIL 794  
SAINT-PAMPHILE**

La prochaine réunion aura lieu mardi le 12 octobre 2021 à 19 h 30, toujours à la salle municipale de Ville Saint-Pamphile.

Toutes les mesures sanitaires seront respectées.

**Marlène Bourgault rédactrice**

**Cercle Maria-Chapdelaine des Filles d'Isabelle, conseil 794 de Saint-Pamphile**

# Amuse-toi à me rendre plus coloré !

Cours la chance de gagner un sac rempli de friandises d'Halloween offert par

St-Pamphile



431, Principale,  
Saint-Pamphile,

Fleuriste 418 356-2603

Colore ce dessin d'Halloween et dépose-le au journal (si absente, tu peux le glisser sous la porte) ou chez **St-Pamphile Fleuriste**. Tu peux aussi le poster à l'adresse suivante :

Journal l'Écho d'en Haut Inc.  
35, Principale, Bureau 210  
Saint-Pamphile, G0R 3X0

Nom: \_\_\_\_\_

Adresse : \_\_\_\_\_

Âge : \_\_\_\_\_

Téléphone : \_\_\_\_\_



**Le tirage  
au sort  
aura lieu  
le jeudi  
28 octobre  
à 16 h !**



## CE SOUVENIR VOUS RAPPELLE T-IL QUELQUE CHOSE ?

FESTIVAL DU BÛCHEUX :  
Comité fondateur 1981



De gauche à droite : Gilles Berger, Pierre Daigle, Michel Boucher, Bernardin Lebel, Marc-André Caron, Paul E. Gamache, Réal Laverdière, Collin Chouinard, Linda Boucher, Réjean Miville, Dominique Pelletier, Claude Turgeon, Bertrand Vaillancourt et Gaétan Caron.

Archives Centre Culturel Godend'Art  
Saint-Pamphile

## L'Islet-Sud et la récupération de goupilles pour une bonne cause

PAR FRANÇOISE DE MONTIGNY-PELLETIER

Vous avez peut-être côtoyé des gens qui amassaient des attaches de sacs en plastique ou encore ces petites goupilles permettant d'ouvrir des contenants de boissons diverses en métal. Plusieurs causes utilisent la collecte et la récupération de ces goupilles pour financer un service ou un programme. Que ce soit en médecine pédiatrique, en loisirs ou pour assumer les dépenses d'organismes communautaires, plusieurs groupes font ainsi bénévolement cette collecte.



Dans la MRC de L'Islet, l'organisme Les Nouveaux Sentiers de L'Islet, établi à Sainte-Perpétue, recueillait déjà depuis plusieurs années les goupilles pour permettre l'achat de fauteuils roulants par des personnes à motricité réduite. Une bénévole s'occupe maintenant, et plus précisément dans L'Islet-Sud, de le faire dans le cadre d'un projet répondant aux besoins des enfants de familles à plus faibles revenus et qui fréquentent l'école élémentaire les Hauts Sommets de Sainte-Perpétue. Appuyée par Mme Solange Ouellet qui, elle-même, est engagée dans une même activité dans le Kamouraska, Mme Francine Bois a choisi cet engagement social et la cause des jeunes avec non seulement disponibilité mais aussi conviction.

Depuis le premier juin, et pour une durée d'un an exactement, Mme Bois reçoit chez elle les goupilles récoltées par la population participante. Quand la quantité en poids sera suffisante, ces petites pièces d'aluminium seront apportées et vendues à une fonderie récupérant ce précieux métal. Les deux bénévoles ont choisi avec l'argent ainsi recueilli d'équiper les enfants en matériel et accessoires nécessaires pour leurs activités scolaires, allégeant ainsi le fardeau budgétaire de leurs familles. Les écoles deviennent des partenaires privilégiées pour identifier les besoins des jeunes et y répondre. Soulignons que nous avons l'avantage dans notre région d'avoir à proximité une entreprise spécialisée dans la fonte de métaux, précisément, la Fonderie Poitras à L'Islet. Le transport des lots de goupilles s'en trouverait donc simplifié et moins onéreux quand viendra le moment de les vendre. Précisons que Francine Bois n'a pas pour l'instant la possibilité de se déplacer pour prendre livraison de collectes si les lieux de cette récupération sont trop éloignés de l'endroit où elle réside. Elle demande donc qu'on la joigne par téléphone pour convenir avec elle du dépôt

**VOTRE  
EMPLOI**  
on y travaille  
ensemble

- Recherche d'emploi
- Orientation de carrière
- Coaching de carrière
- Service de placement

**C.a.R.e.**

Centre d'aide et de recherche d'emploi  
MONTMAGNY - L'ISLET

Montmagny | Saint-Fabien-de-Panet  
Saint-Pamphile | Saint-Jean-Port-Joli

418 248-9559  
1 877 337-9559  
lecare.ca  

des goupilles soit à proximité de sa résidence, soit chez elle.

Mme Bois peut être jointe aux coordonnées suivantes pour ainsi s'entendre avec elle sur le moment et le mode de réception des goupilles: 418-359-3121.

Pour une belle cause à appuyer facilement tout en réduisant les déchets! ✍



Mme Solange Ouellet (debout) et Mme Francine Bois.



Transport Adapté  
Collectif L'Islet-Sud

*Un transport fait en confiance avec une équipe intègre et proche de ses usagers!*

☎ 418-356-2116

@info@transadaptelislet.ca

- ✓ Pour vos rendez-vous médicaux;
- ✓ Pour vos sorties quotidiennes;
- ✓ Pour aller au restaurant;
- ✓ Pour voir des amis ;
- ✓ Etc.

**Vous voulez de l'information?  
Communiquez avec nous.**

Nous offrons ce service aux gens qui sont admissibles au programme du ministère des Transports.

**Disponible 7 jours sur 7 sur réservation.**

*Clinique*  
**À Arc-en-soi**

- Massothérapie
- Toucher thérapeutique
- Infrathérapie
- Relation d'aide
- Produits naturels
- Produits Visalus

72, Principale  
Sainte-Lucie  
de Beaugard  
(Québec)  
G0R 3L0

Sur rendez-vous 418 223-3976

Propriétaires:  
Guylaine Lachance N.D. 1439  
Membre de l'ordre des Naturothérapeutes  
Gaston Therrien N.D. 1601

## L'ÉDUCATION DES ADULTES **MYTHE OU RÉALITÉ?**

« Le cégep n'est pas accessible si j'ai obtenu mon diplôme d'études secondaires à l'éducation des adultes. »



**MYTHE!** Le diplôme que vous recevez à l'éducation des adultes est le même que vous auriez reçu à l'école secondaire. Tous deux sont des diplômes d'études secondaires (DES) émis par le ministère de l'Éducation. Il nécessite le même nombre de crédits, peu importe l'établissement et permet d'accéder aux études collégiales et à des emplois exigeant ce niveau de scolarité.

Sources : Éric Boisvert, c.o. et Espace Parents

Inscription : Inscription: 418 356-3314 poste 7709  
[cealistsud.cscotesud.qc.ca/inscription](http://cealistsud.cscotesud.qc.ca/inscription)



**Sakado**  
Guides en emploi et en formation

**cea**  
Centre d'éducation  
des adultes de  
L'Islet-Sud

Centre  
de services scolaire  
de la Côte-du-Sud  
Québec

# Petites annonces

## À VENDRE

### Articles divers à vendre

Vêtements et accessoires enfants 0-5 ans, tabourets de bar, petit meuble télé, cadres, etc. 1 \$ à 15 \$.

Infos : 418-359-3634

## 10<sup>e</sup> anniversaire de décès

### M. Pierre Flamand

*Un long voyage qui dure depuis 10 ans déjà.*



Bien qu'on ne puisse te voir,  
te toucher ou t'entendre, sache que tu es  
plus que présent dans nos cœurs.

Continue de veiller sur nous et d'être  
notre guide. Tu nous manques et nous  
t'aimons très fort.

Geneviève, Jérôme, tes parents et tes sœurs



*Carmen Boucher Ouellet*  
décédée le 15 mai 2020

Lorsque vous nous avez quittés, nous avons dû apprendre à vivre  
sans votre présence. Votre sourire, votre bienveillance  
nous manquent à tous les jours. Nous chérissons les moments passés  
avec vous et sommes reconnaissants des belles valeurs que vous nous  
avez transmises.

**Nous voulons commémorer votre souvenir,  
le dimanche 17 octobre 2021 à la messe de 10 h 30,  
à l'église de Sainte-Perpétue.**

Parents et amis sont les bienvenus pour cette cérémonie.

La famille Ouellet



*Mona Ouellet*  
décédée le 22 février 2021

## JOURNAL L'ÉCHO D'EN HAUT INC.

35, Principale, bureau 209, Saint-Pamphile, G0R 3X0  
418-356-5491 - Courriel : [info@echodenhaut.org](mailto:info@echodenhaut.org)

Site : [echodenhaut.org](http://echodenhaut.org)

**Nous sommes présentement en télétravail,  
communiquiez avec nous au : 418 356-5491**

*L'Écho d'en Haut Inc. se garde toujours le privilège de  
modifier ou d'écourter certains textes ou encore de refuser  
de publier des articles, telles les lettres d'opi-  
nions et autres, pouvant causer préjudice.*

**Impression :** Groupe Audaz Inc. de  
Saint-Georges de Beauce

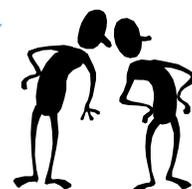


Dépôt légal :  
Bibliothèque nationale du Québec  
Bibliothèque nationale du Canada  
ISSN0822-174X



**Date de tombée :**  
**18 octobre 2021**

**Date de parution :**  
**3 novembre 2021**



### Liste de prix pour la publicité mensuelle en 2021 (taxes en sus)

Carte d'affaires : .....	38 \$	1/2 page : .....	103 \$
1/8 page : .....	42 \$	2/3 page : .....	133 \$
1/6 page : .....	47 \$	3/4 page : .....	148 \$
1/4 page : .....	63 \$	1 page : .....	199 \$
1/3 page : .....	76 \$	Couleur : .....	46 \$

Le journal l'Écho d'en Haut Inc., reçoit un soutien du  
**ministère de la Culture et Communications Québec** dans le cadre du programme  
*Aide au fonctionnement pour les médias communautaires.* Sincèrement merci !



## Logements à louer



Les Habitations Bois Joli de Sainte-Félicité ont deux (2) logements disponibles.  
Un 3 ½ et un 4 ½.

Le loyer correspond à 25 % du revenu et un montant forfaitaire est demandé pour l'électricité (environ 40 \$ / mois).

L'immeuble est situé au 2, rue Michel-Gagnon à Sainte-Félicité.

*Pour une petite famille ou personne seule.*



# Prévente

## Droit d'accès annuel

### Du 16 octobre au 7 novembre

Tarif : 307 \$

À partir du 8 novembre : 337 \$



Achat en ligne:  
[vente.fqeq.qc.ca/12-133/login](http://vente.fqeq.qc.ca/12-133/login)



## L'HIVER COMMENCE DES MAINTENANT

REHAUSSEZ VOTRE EXPERIENCE DE CONDUITE

Venez choisir la vôtre !

## COMMANDEZ DÈS MAINTENANT LE VTT OU LE CÔTE À CÔTE DE VOTRE CHOIX



## Génératrices

### POLARIS



## Financement à 0 %



TORO



Cub Cadet

Nous avons un vaste choix

## 16 795 \$

Chargeuse à bois Woody 90 HD



Service - Vente - Pièces - Vêtements - Accessoires  
458, PRINCIPALE / SAINT-PAMPHILE  
418 356-3350 / [www.clsports.ca](http://www.clsports.ca)



## HORAIRE

LUNDI au VENDREDI : 9 h à 17 h  
SAMEDI : FERMÉ

Vaste gamme de produits à  
des prix plus que compétitifs !

Surveillez  
nos  
circulaires !

Besoin de matériaux pour  
vos travaux de rénovation ?

Et service de qualité par  
des personnes compétentes !

**Centre de Rénovation  
Maurice Jalbert inc.**

652, route Elgin Nord, Saint-Pamphile  
**418 356-3352** - Fax.: 418 356-3353

Matériaux | Quincaillerie |  
Location d'outils | Peinture Sico et  
Beauti-Tone | Décoration | Portes  
et fenêtres | Vente et pose de prélat |  
Service aux entrepreneurs

C'est maintenant le temps  
de réserver vos **GRANULES** !



Réservez vos quantités

# Anctil Automobiles 2008 Inc.



589, rue Principale, Saint-Pamphile, 418 356-5511

**Traitement  
antirouille**

- Aucun écoulement  
- Aucune odeur

**Réparation de  
pare-brise**

La saison des  
pneus est  
commencée !

Informez-vous sur les  
**DIFFÉRENTS**  
**RABAIS** offerts.



Nokian Nordman 7